" SISTEMATIZACION DE LA ESTRUCTURA DE FUNCIONAMIENTO DEL TURISMO RURAL EN FRANCIA Y ESPAÑA ".

Antecedentes complementarios Informe Técnico Gira Agroturismo Francia – España
(Código A - C1 - 017)
Institución Postulante: Ilustre Municipalidad de Melipeuco.
Financiamiento: Fundación para la Innovación Agraria.
Ejecución: Septiembre de 1999.

INTRODUCCION

Cuando a comienzos del mes de Mayo de 1999 estaba en plena ejecución el Programa de Desarrollo Agroturístico en Comunas precordilleranas de la Región de la Araucanía, financiado por FIA y ejecutado por la Asociación de municipalidades precordillera en cooperación con la Asociación regional de municipalidades y el Servicio Nacional de Turismo IX Región, surge la idea de postular a una gira de captura tecnológica para conocer la evolución y desarrollo de las experiencias de turismo rural en países con un nivel de consolidación en esta materia.

Si se analiza el perfil del proyecto base a partir del cual se desprende la idea de esta gira, se puede apreciar que lo fundamental aquí es generar un modelo de desarrollo de la actividad agroturística, a través de la aplicación de una secuencia metodológica que permita posteriormente sistematizar la experiencia mediante su aplicación en tres predios por comuna (Padre las Casas, Cunco, Melipeuco y Vilcún). Lo anterior cobra fuerza y consolidación con un fuerte apoyo de los Programas de desarrollo rural dependientes de las municipalidades respectivas y de organismos con una fuerte competencia en Turismo como es el Sernatur regional, y de intervención en desarrollo rural y coordinación municipal a través de la Asociación de Municipalidades Región de la Araucanía y su unidad técnica regional del Proder.

Es así como en el contexto antes mencionado, y con el objeto de contribuir al desarrollo de ese proyecto, se postuló a la gira en Agroturismo a Francia y España, los cuales presentan un alto grado de desarrollo en esta materia. De esta manera , se buscó conocer e interiorizarse acerca de experiencias en turismo rural y sus estructuras asociativas, así como del funcionamiento de las estructuras del estado, más aún si se considera que un grupo importante de los participantes de esta actividad son actores vinculados al desarrollo y fomento público de la actividad.

- AGROTURISMO EN ESPAÑA.

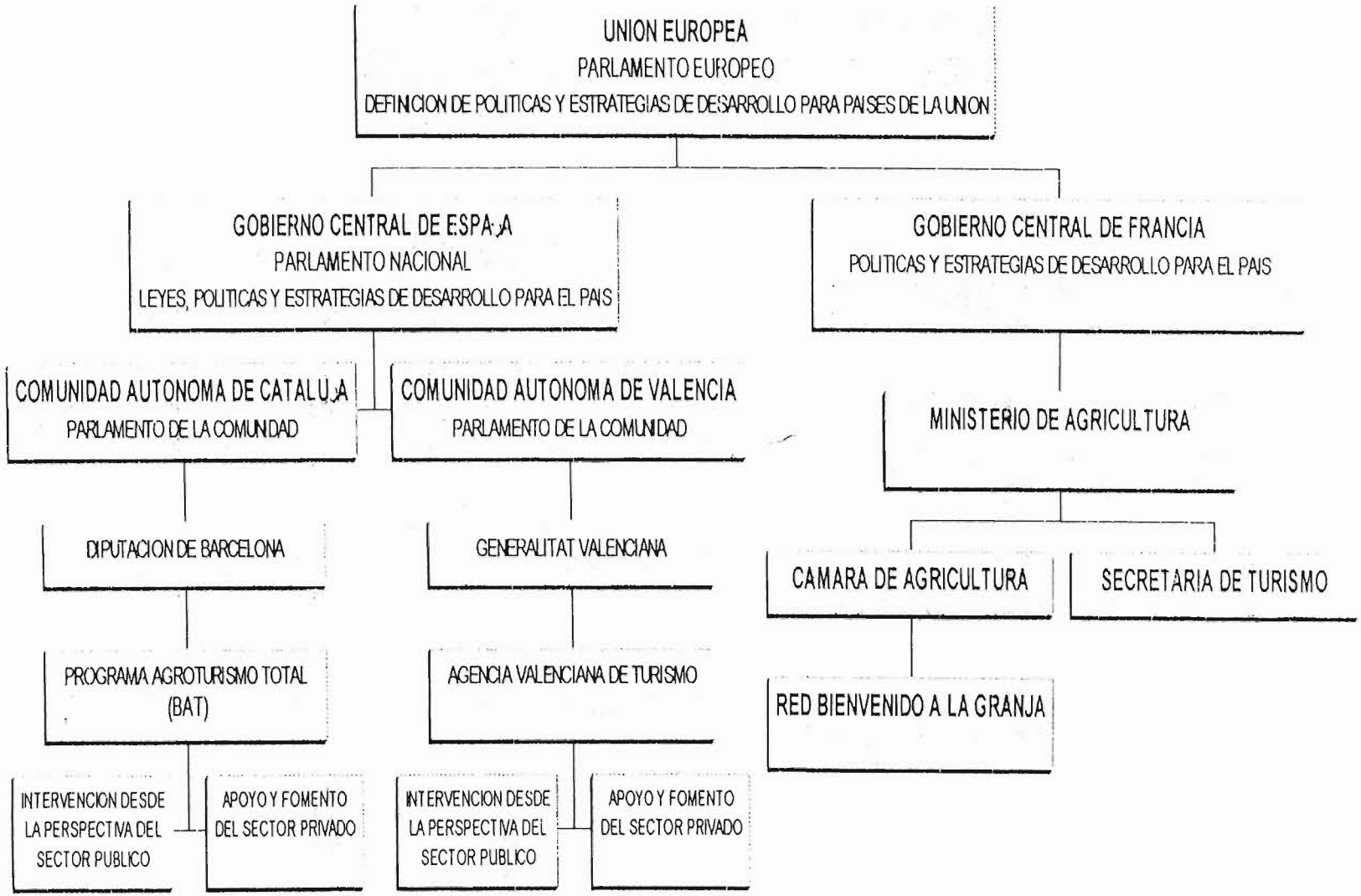
Si se observa el Cuadro N° 1 Estructura de funcionamiento del Turismo rural en Francia y España, se aprecia que para el caso de España, el funcionamiento de la estructura es como sigue:

La Unión Europea define las políticas y estrategias de desarrollo para cada uno de los países integrantes de esta unión. De la misma manera, el parlamento Europeo define las directrices y reglamentación que dirige a cada área de intervención, y sobre las cuales las leyes dictadas por el parlamento nacional de España deberán ser coherentes y estar insertas en el marco de lo definido por el parlamento Europeo.

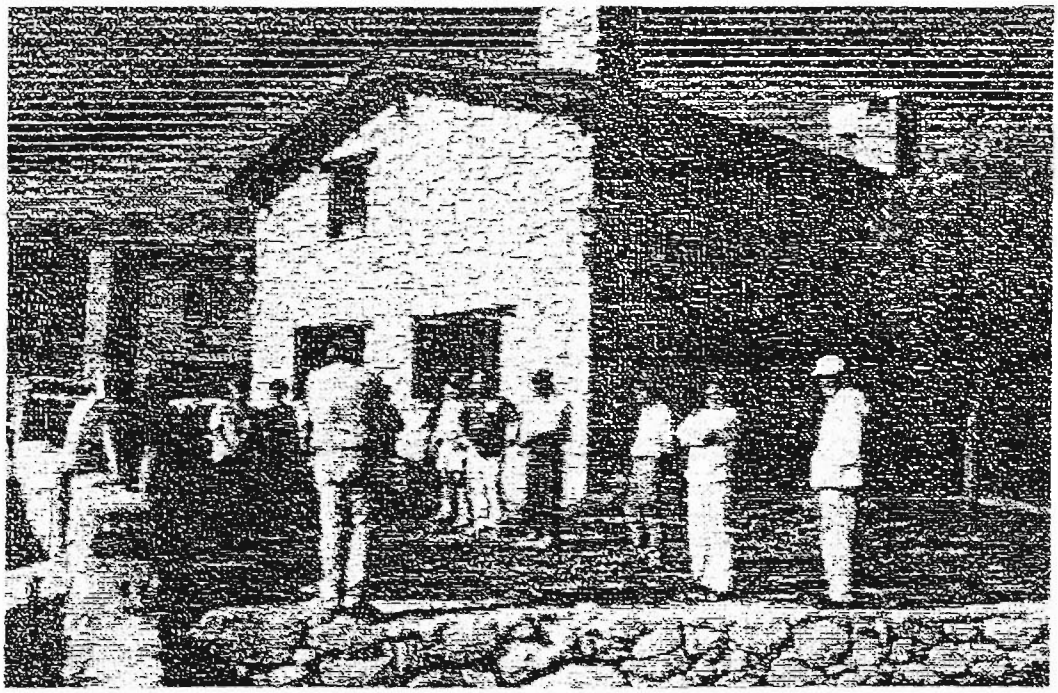
El turismo rural no es la excepción a esta regla, donde, a partir de la experiencia observada durante el desarrollo de la gira, se aprecia que existe un alto nivel de reglamentación de la actividad. De esta manera, y en el nivel de las comunidades autónomas, el parlamento de la comunidad define las normas y leyes que a nivel de esta unidad administrativa regirán el funcionamiento del turismo rural. Sin desmedro de lo anterior, cada comunidad y cada estructura asociativa de turismo rural tiene su propio reglamento interno que se orienta a potenciar y garantizar la una estructura de calidad óptima que permita hacer de los productos turísticos una oferta interesante y competitiva en el mercado.

Es así como para el caso de la Comunidad Valenciana, es la Generalitat (organismo público del sistema), quien a través de la ***Agencia Valenciana de Turismo*** se encarga de potenciar, fortalecer, y velar por el óptimo funcionamiento de la actividad turística, y en este marco la del turismo rural, a partir de la correcta aplicación de la legislación vigente en esta materia y de instrumentos de fomento, asesorías, promoción, etc. Por su parte en la Comunidad de Cataluña, es la Diputación de Barcelona la encargada de cumplir con las funciones antes mencionadas a través de su programa ***BARCELONA AGROTURISMO TOTAL (BAT)***.

ESTRUCTURA DE FUNCIONAMIENTO DEL TURISMO RURAL EN ESPAÑA Y FRANCIA



ESTRUCTURA DE FUNCIONAMIENTO DEL TURISMO RURAL EN LA GITES DE FRANCE



INFORME TECNICO
GIRA DE AGROTURISMO
ESPAÑA - FRANCIA

Código Propuesta A-C1-17

" Programa de Desarrollo Agroturístico en Comunas precordilleranas de la Región de la Araucanía "

Fecha : 14 de Octubre de 1994

Firma responsable de la ejecución :

Juan Carlos Espinoza Perez
Alcalde comuna de Melipeuco.

1.- IDENTIFICACION DE LA PROPUESTA.

1.1.- Título de la Propuesta.

Gira de Agroturismo Francia - España
Código A-C1-17

1.2.- Patrocinante.

Ilustre Municipalidad de Melipeuco
IX Región

1.3.- Responsable de la Ejecución.

Juan Carlos Espinoza Pérez
Alcalde Ilustre Municipalidad de Melipeuco

1.4.- Participantes.

NOMBRE	RUT	TELEFONO	DIRECCION POSTAL	ACTIVIDAD PRINCIPAL	FIRMA
Juan C. Espinoza P.		45-581001	Pedro Aguirre Cerda N° 14	Alcalde	
Sergio I. Fuentes C.		45-562184	Lord Cochrane 225	Agricultor	
Carlos Porma H.		45-581001	Pedro Aguirre Cerda N° 14	Agricultor	
Gloria Albornoz M.		45-573006	Pedro Aguirre Cerda N° 600	Agricultor	
José Blanco R.		45-208058	Francisco Pleiteado N°268	Agricultor	
César E. Barros C.		45-581001	Pedro Aguirre Cerda N° 14	Encargado Proder Comunal	
Santiago Fernández P.		45-211969		Profesional Sernatur	
César Guala Catalán		45-640040	Claro Solar 455 Primer Piso	Coordinador Proyecto	
Harry Mardonez M.		45-208058	Francisco Pleiteado N°268	Encargado Proder Comunal	
Jorge Roa R.		45-562184	Lord Cochrane 225	Encargado Proder Comunal	
Leonardo Durán A.		45-573006	Pedro Aguirre Cerda N° 600	Encargado Proder Comunal	
Carlos Pacheco V.		45-640040	Claro Solar 455 Primer Piso	UTR Proder Regional	
Hernán Maturana W.		45-211915		Profesional Seremi de Agricultura	

2.- ASPECTOS TECNICOS

2.1.- Resumen Itinerario.

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
04-09-1999	Salida desde Santiago		
05-09-1999 Mañana	Arribo Madrid- España. Traslado a Valencia		
05-09-199 Tarde	Libre		
06-19-1999 Todo el día	- Visita sector el Maestrazgo, que posee su propia organización turística y que constituye un buen ejemplo de turismo de interior. - - Conocimiento del proyecto integral de desarrollo del turismo rural: "ELS PORTS-MAESTRAT, PATRIMONIO DE FUTURO" que se desarrolla bajo la responsabilidad de la Fundación Medioambiental. Este proyecto incide sobre el turismo cultural rural, el agroturismo, la educación ambiental y el ecoturismo. Considera el conocimiento del ecomuseo, los molinos hidráulicos de harina, senderos naturalistas, vías pecuarias, pequeños hoteles rurales, masias, itinerarios de interpretación. Entrevista con la directiva de la Asociación de Casas Rurales de Morella con el objeto de recibir información sobre el funcionamiento de la comercialización integrada.Comida en establecimiento rural de la comarca. Alojamiento en Valencia.	Conocer el funcionamiento de un proyecto integral de Turismo Rural identificando productos ofertados, sistemas de comercialización,etc.	Morella

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
07-09-1999 Todo el día	Visita a la comerca del Alto Palancia. Conocimiento de: 1.Camping Altamira, Navajas, el mejor camping rural de la Comunidad Valenciana, enclavado en un paraje proximo al río Palancia 2.Albergue de turismo rural La Surera, Almedijar. Albergue ubicado en pueblo rural que integra en su oferta ademas de hospedaje, visitas guiadas a la producción artesanal de quesos, produccion artesanal de pan, aprovechamiento de los recursos del parque natural Sierra de Espadan, itinerarios del agua, exposicion etnologica y actividades deportivas (escalada, cicloturismo, senderismo, etc) 3.Complejo Agroturistico Mas de Noguera, Caudiel. Centro de turismo rural que ofrece hospedaje en casa de campo, educacion ambiental, agricultura ecologica, apicultura, herboristeria, itinerarios ecologicos, vivero, taller de artesanias, senderismo, rutas en bicicleta, etc. Comida en La Surera o Mas de Noguera. Alojamiento en Valencia.	Conocer la diversidad de productos y servicios de Turismo rural vinculados al agro como son los Agrocampings, centros de producción de mermeladas y miel, quesos, artesanías, etc.	Comarca de Alto Palancia
08-09-1999 Mañana	Traslado en Tren desde Valencia a Barcelona. Traslado desde Barcelona al lugar de hospedaje en una Residencia Casa Campesina del sector rural de la provincia de Barcelona. Visita instalaciones de oferta complementaria.		

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución - Empreesa)
08-09-1999 Tarde	Jornada Técnica Charla: Comercialización de productos de turismo rural en Cataluña. Expone: Dra. Alba Caballe y Rivera, Directora Programa Agroturismo Barcelona. Alojamiento en sector rural.	Conocer la realidad del Turismo Rural en la comunidad de Cataluña a través de la persentación de la experiencia del Programa de Agroturismo de Barcelona.	Barcelona
09-09-1999 Mañana	Visita campings y alojamientos rurales del valle del Bergueda. Este valle cruzado por el río Llobregat es una zona donde la naturaleza, el arte y las posibilidades que ofrece para la practica de deportes al aire libre, la convierten en una de las más interesantes de la región catalana.		Valle de Bergueda
09-09-1999 Tarde	Visita alojamientos rurales valle del Solsones. Zona de base económica agrícola, ganadera y forestal es un area escasamente poblada y de gran aptitud para el descanso y el descubrimiento del medio rural. El Solsones ha sabido mantener sus tradiciones folkloricas, gastronomicas Comida en RCP La Collita del Solsones Cena en RCP El Paller de Can Viladomat Alojamiento en sector rural Barcelona.	Conocer la modalidad de Alojamiento en casas de campo como una manera de aprender acerca de esta tipología de servicio turístico, lo que se combina además con elementos como las tradiciones del lugar y su gastronomía típica.	valle del Solsones.
10-09-1999 Mañana	Traslado a Barcelona. Tarde: Traslado en Tren desde Barcelona a Montpellier. Arribo a Montpellier a las 21:00 hrs. Llegada a Montpellier. Acogida por los Sres. Jacques Patri y Dominique Dupeyroux. Instalación en hotel. Cena		

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
11-09-99			
Mañana	Briefing en el Hotel. Presentacion del programa por los organizadores		
	* Notre Dame de Londres. Visita a un Gite Rural (albergue rural le Pous). Encuentro con su duena Mme Noualhac.	Conocer el funcionamiento de un albergue rural francés y actividades complementarias al alojamiento.	
	* Visita al Centro Ecuestre y al camping rural Equilibre en Saint Martin de Londres. Encuentro con su duena Sra Anne Mallet		
	* Visita a la Ferme Aubergue (granja albergue) del Mas Domergue en Montoulieu. Encuentro con sus duenos Sres. Bussat, Charra y Poudevigne.		
12:15-13:00	Almuerzo en la Granja Albergue Domaine de Blancardy en Moules et Baucels. Encuentro con su duena Sra. Laure Martial		
Tarde	* Visita a la granja de estadia y granja ecuestre L'Etrier dés Cevennes en Cazilhac. Encuentro con su duena Sra. Ghisalberti	Conocer el funcionamiento de Granjas ecuestres y albergues.	
	* Visita al pintoresco pueblo de St Jean de Bueges. Encuentro con Sra Konstance Baad duena de un Albergue rural, con Sr Joseph Sicard, dueno de un Albergue rural y con el Sr Jean Luc Coulet, dueno de Habitaciones para invitados.	Conocer un lugar de promoción y venta de productos refgionales a los turistas, y de diversos albergues situados en el pueblo.	
	* Visita a la Bergerie du Bayle en le Frouzet, St Martin de Londres. Encuentro con su duenos Sr y Sra. Guerry.		
	Regreso a Montpellier		
	Cena en la Maison de la Lozere. Encuentro con el Sr Guy Jullien (sujeto a confirmacion), Director Regional de Turismo.		
	Presentacion de la politica regional de promocion del turismo rural.		
	Entrega de documentacion.		

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
12-09-99 Mañana	* Salida desde el hotel hacia Clermont l'Hérault * Visita al Albergue Rural de Pesca Les Bories, en Clermont l'Heraut cerca del lago Salagou. Acogida por sus duenos Sr y Sra Moreau. * Visita a los Albergues rurales Mas de Carles y Mas de Clergues en el pueblo de Octon, a orillas del lago Salagou. Encuentro con sus duenos, Sres Sfez y Sr Debru * Visita a las Habitaciones para invitados (Chambres d'Hotes) en Les Vailhes, a orillas del lago Salagou. Encuentro con su dueno Sr Antoine Bernard.		
11:45-12:30	Almuerzo en la Granja Albergue Rural de Le Pelican, en Gignac. Acogida por sus duenos Sr y Sra. Thillaye du Boulay		
Tarde	* Visita al albergue de grupo de la Tour, en el hermoso pueblo medieval de St Guilhem le Desert. Encuentro con su dueno Sr Laurent Peltier. Visita al pueblo de St Guilhem le desert. * Visita al lugar de venta de productos tipicos rurales del Sr Bruno Pioch en Aniane. Regreso a Montpellier Cena y encuentro con Sylvie Blangy (sujeto a confirmacion) experta en Agro y Ecoturismo quien ya ha visitado la region de la Araucania	Conocer uno de los más relevantes centros de interés turístico regional. Conocer un lugar de promoción y venta de productos regionales de la Red Bienvenue a la ferme	

ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empree:
13-09-99 Mañana	Maison du Tourisme (Montpellier). * Visita a la sede regional de la Red Gites de France. Visita a locales y central de reservacion. Explicaciones por el Sr. Dominique Dupeyroux. Director de la Red. Visita a Comite Departamental de Turismo * Visita a la Red agroturistica Bienvenido a la Granja. Encuentro con la Camara de Agricultura. Explicaciones de los Sres. Gerard Tinel, Sra. Elisabeth Monot y Sra. Marina Milbach.	Conocer el funcionamiento de la principal Red de Turismo rural en Francia. Visita Central de Reservaciones. Conocer el funcionamiento de de la Segunda Red de Agroturismo Francesa.	
11:00-12:00	Almuerzo en el Mas de Saporta. Regreso al hotel.		
Tarde 15:47 20:10	Salida del hotel hacia la estacion. Partida en tren hacia Paris. Fin de los servicios. Llegada a Paris		
14-09-1999	Salida desde París hacia Santiago		
15-09-1999	Arribo Santiago		

- ITINERARIO REALIZADO

ITINERARIO REALIZADO			
FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
04-09-1999	Arribo a Madrid (Salida día 03-09). Día Libre en Madrid		
05-09-1999	Mañana Libre en Madrid Traslado a Valencia por la tarde		
05-09-1999 Noche	Arribo a Valencia. Acomodación en Hotel y presentación del Programa.		Hotel Colegio Mayor Rector Peset. Valencia
06-19-1999 09:00	- Visita todo el día a sector el Maestrazgo (Morella), que posee su propia organización turística y que constituye un buen ejemplo de turismo de interior. - Conocimiento del proyecto de desarrollo del turismo rural: "ELS PORTS-MAESTRAT, PATRIMONIO DE FUTURO". Este proyecto incide sobre el turismo cultural rural, el agroturismo, la educación ambiental y el ecoturismo. Considera el conocimiento del ecomuseo, los molinos hidráulicos de harina, senderos naturalistas, vías pecuarias, pequeños hoteles rurales, masias, itinerarios de interpretación.	Conocer el funcionamiento de un proyecto integral de Turismo Rural identificando productos ofertados, sistemas de comercialización,etc.	Sector de Ares Institución: Fundacción Medioambiental.
14:00	- Visita Pueblo de Ares - Comida en Hotel de Ares (Establecimiento de la Comarca) Visita Instalaciones de Turismo de interior	Conocer Hotel de Turismo Rural, Gastronomía y otros.	Hotel d`Ares
17:00	- Visita a Morella, centro de la comarca del Maestrazgo. Entrevista con responsable de la oficina de Turismo y conocimiento del proyecto de Agroturísmo de la comarca y Central de Reservas municipales y del funcionamiento de la comercialización integrada.	Conocer el funcionamiento de Turismo Rural apoyado por la Municipalidad de Morella y su Central de Reservas	Morella Oficina de Turismo, Municipalidad de Morella
21:00	- Cena y Alojamiento en Valencia.		

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
07-09-1999			
Todo el día	Visita a la comarca del Alto Palancia.		Comarca de Alto Palancia
08:00	Desayuno en Colegio Mayor Rector Peset, Valencia		
09:00	Salida Comarca Alto Palancia, y visita de:		
	- Camping Altomira en Navajas, el mejor camping rural de la Comunidad Valenciana, enclavado en un paraje proximo al río Palancia	Conocer el funcionamiento y estructura de un camping municipal	Navajas Empresa: Concesionarios de Camping Altomira.
	- Albergue de turismo rural La Surera, Almedijar. Albergue ubicado en pueblo rural que integra en su oferta ademas de hospedaje, visitas guiadas a la producción artesanal de quesos, produccion artesanal de pan, aprovechamiento de los recursos del parque natural Sierra de Espadan, itinerarios del agua, exposicion etnologica y actividades deportivas (escalada, cicloturismo, senderismo, etc)	Conocer un Proyecto de Turismo Rural en pueblos de interior, en los que se potencien los productos turísticos vinculados a la educación ambiental.	Almedijar Empresa: Propiestarios Albergue de Turismo Rural La Surera.
13:00	- Comida en La Surera, Almedijar		
16:00	- Complejo Agroturistico Mas de Noguera, Caudiel. Centro de turismo rural que ofrece hospedaje en casa de campo, educacion ambiental, agricultura ecologica, apicultura, herboristeria, itinerarios ecologicos, vivero, taller de artesanias, senderismo, rutas en bicicleta, etc. Comida en La Surera o Mas de Noguera.	Conocer un Proyecto de Turismo Rural y más específicamente una Granja Escuela, orientado a mostrar desde una perspectiva de educación ambiental y de la vida rural Española.	Caudiel Empresa: Propietarios Mas de Noguera
21:00	- Cena y Alojamiento en Valencia.		

ITINERARIO REALIZADO			
FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
08-09-1999			
08:00	- Desayuno		
09:00	- Charla sobre el Turismo Rural en España con Sr. Javier Solsona, Dr. En Geografía, Experto en Turismo Rural, Agencia Valenciana de Turismo	Conocer el contexto, fomento y apoyo de la Comunidad Valenciana al Turismo Rural.	Hotel Colegio Mayor Rector Peset Institución: Agencia Valenciana de Turismo
10:00	- Visita Centro histórico de Valencia, conducida por Dr. Oto Luque, Director Fundación Canivalles de Valencia	Conocer el contexto, fomento y apoyo al Turismo Rural y tradicional.	Hotel Colegio Mayor Rector Peset Institución: Fundación Canivallesd de Valencia.
13:00	- Traslado en Tren desde Valencia a Barcelona		
14:30	- Comida en el Tren		
16:30	- Arribo a Barcelona y traslado desde Barcelona al lugar de hospedaje en una Residencia Casa Campesina del sector rural de la provincia del mismo nombre.		
20:00	- Acomodación en habitaciones y conocimiento de una típica casa rural. Cal Prat Barrina.		
20:30	- Charla sobre el Programa de Turismo Rural en Cataluña. Entrega de material. Expone Dra. Alba Caballé y Rivera. Directora Programa Agroturismo en Barcelona (Guía y acompañante técnica en Barcelona)	Conocer la realidad del turismo rural en la comunidad de Cataluña a través de la presentación del Programa de Agroturismo de Barcelona.	Cal Prat Institución: Diputación de Cataluña
22:30	- Cena Cal Prat. Alojamiento en Cal Prat y Cal Marquet. Entrevista con sus dueños		

ITINERARIO REALIZADO			
FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empresa)
09-09-1999	Valle del Berguedá		Valle de Bergueda
08:15	- Desayuno en Cal Prat y Cal Marquet		
08:45	- Visita y conocimiento de instalaciones en Cal Prat.		
09:30	- Visita a Les Planes, Explotación agraria con actividad turística	Conocer un Proyecto de Turismo Rural que oferta solamente servicios complementarios sin alojamiento y de excelente integración con equipamiento de alojamiento con casas vecinas.	
14:00	- Visita Instalaciones Cal Rey (Casa de Pagés), con oferta de senderismo, montañismo y albergue. En invierno se dedican a actividades de esquí y montañismo	Conocer la realidad del Turismo rural en una zona geografica con similitudes físicas a la precordillera de la IX Región	Pirineos Empresa: Propietario Cal Rey
16:00	- Comida en Estación Lles de Cerdeya		
16:30	- Visita camping "El Temple del Sol"		Pirineos Empresa: Propietarios Camping Temple del Sol
20:00	- Arribo a Les Eres de Guardiolans (Berguedá). Cena y entrevista con su dueño. Conocimiento de la oferta		Valle del Berguedá Empresa: Propietario Les Eres de Guardiolans.

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
10-09-1999			
08:00	- Desayuno en Les Eres		
09:00	- Traslado a Barcelona.		
11:00	- Visita por Barcelona		
14:00	- Comida en Barcelona		
16:00	- Traslado en Tren desde Barcelona a Montpellier		
21:00	- Arribo a Montpellier. Acogida por los Sres. Jacques Patri y Dominique Dupeyroux. Instalación en hotel.		
22:30	- Cena		

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
11-09-99			
08:30	- Briefing en el Hotel. Presentacion del programa por los organizadores	Chequeo del programa. Explicación del itinerario.	Hotel Institución: Gites de France
10:00	- Visita Notre Dame de Londres. Visita a un Gite Rural (albergue rural le Pous). Encuentro con su duena Mme Noualhac.	Conocer el funcionamiento de un albergue rural francés de la Gites de France.	Notre Dame de Londres Empresa: Propietario del Hotel
11:30	- Visita a la Ferme Aubergue (granja albergue) del Mas Domergue en Montoulieu. Encuentro con sus duenos Sres. Bussat, Charra y Poudevigne.	Conocer el funcionamiento de una granja albergue de la Red Bienvenue a la farme con ganadería caprina, almuerzos para visitantes a la granja, y fabricación de productos.	Montoulieu Empresa: Propietario de la granja.
12:30	- Almuerzo en la Granja Albergue Domaine de Blancardy en Moules et Baucels. Encuentro con su duena Sra. Laure Martial y Silvie Blangy, experta en Ecoturismo		Moules et Baucels Empresa:s Granja Albergue Domaine de Blancardy
15:00	- Visita a la granja de estadia y granja ecuestre L'Etrier des Cevennes en Cazilhac. Encuentro con su duena Sra. Ghisalberti	Conocer el funcionamiento de una granja albergue de la red Gites de France con alojamiento rural, producción y venta de alimentos, cursos de preparación de comidas típicas	Cazilhac Empresa: Granja estadío lÈtrier de Cevennes.

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
16:00	- St André de Buègues. Visita al Gite Mas des Luzieres de Sra Claire Viala	Conocer una Gite Rural de la Red Gites de France	St Jean de Bueges Empresa: Gite Mas des Luzieres.
	- Visita al pintoresco pueblo de St Jean de Bueges. Con Sr. Joseph Sicard, dueño de un albergue rural y con el Sr. Jean Lue Coulet, dueño de habitaciones para invitados	Conocer algunos de los principales actores turísticos de un pueblo rural del valle del Herault quienes proponen diferentes posibilidades de estadías a turístas. Redes Gites de France y Bienvenido a la Grtanja.Visita a la Maison du Pays de Buèges. Conocer además lugar de promoción y venta de productos regionales	St Jean de Bueges Empresa: Mayson du Pays de Buèges
18:15	- Visita a la Bergerie du Bayle en le Frozet, St Marín de Londres. Encuentro con su dueño, Sr y Sra Guerry	Conocer un agricultor que propone diferentes posibilidades de alojamientos (Albergue rural y camping), estancias temáticas, albergue rural de grupo y comidas. Redes Gites de France y Bienvenido a la granja	Le Frozet Empresa: Bergerie du Bayle
19:00	- Regreso a Montpellier		
21:00	- Cena en la Maison de la Lozere. Encuentro con el Sr Guy Jullien (sujeto a confirmacion), Director Regional de Turismo. Presentacion de la politica regional de promocion del turismo rural. Entrega de documentacion.		

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
12-09-99			
08:30	- Salida desde el hotel hacia Clermont l'Hérault		
09:30	- Visita al Albergue Rural de Pesca Les Bories, en Clermont l'Heraut cerca del lago Salagou. Acogida por sus duenos Sr y Sra Moreau.	Conocer un albergue rural de la Gites De France orientado ghacia el tema de la pesca, alojamiento y comidas	Clermont l'Heraut Empresa: Albergue Rural de pesca Les Bories
10:30	- Visita a los Albergues rurales Mas de Carles en el pueblo de Octon, a orillas del lago Salagou. Encuentro con sus dueña, Sra Lopez	Conocer un albergue y camping rural de la Gites de France	Octon Empresa: Albergue rurale Mas de Carles
11:45	- Visita a las Habitaciones para invitados (Chambres d'Hotes) en Les Vailhes, a orillas del lago Salagou. Encuentro con su dueno Sr Antoine Bernard.	Conocer el funcionamiento de habitaciones rurales para invitados de la Red Gites de France	Les Vailles Empresa: Habitaciones para invitados Chambres d'Hotes
13:00	Almuerzo en la Granja Albergue Rural de Le Pelican, en Gignac. Acogida por sus duenos Sr y Sra. Thillaye du Boulay	Conocer el funcionamiento de una granja albergue de la Gites de France , comida, alojamiento y venta de productos regionales	Gignac Empresa: Granja Albergue Rural de Le Pelican.

ITINERARIO REALIZADO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución-Empreesa)
15:30	- Visita al albergue de grupo de la Tour, en el hermoso pueblo medieval de St Guilhem le Desert. Encuentro con su dueno Sr Laurent Peltier. Visita al pueblo de St Guilhem le desert.	Conocer un albergue rural ubicado en uno de los más relevantes centros de interés turístico regional. El albergue del grupo de la red Gites de France se encuentra sobre el itinerario de los peregrinos de Santiago de Compostela	St Guilhem le Desert Empresa: Albergues grupo de la tour de la Gites de France
	- Visita al lugar de venta de productos tipicos rurales del Sr Bruno Pioch en Aniane.	Conocer un punto ejemplar de venta de productos regionales orgánicos de la red Bienvenue a la Farme.	St Guilhem le Desert Empresa:
	- Regreso a Montpellier - Cena		

ITINERARIO REALIZADO

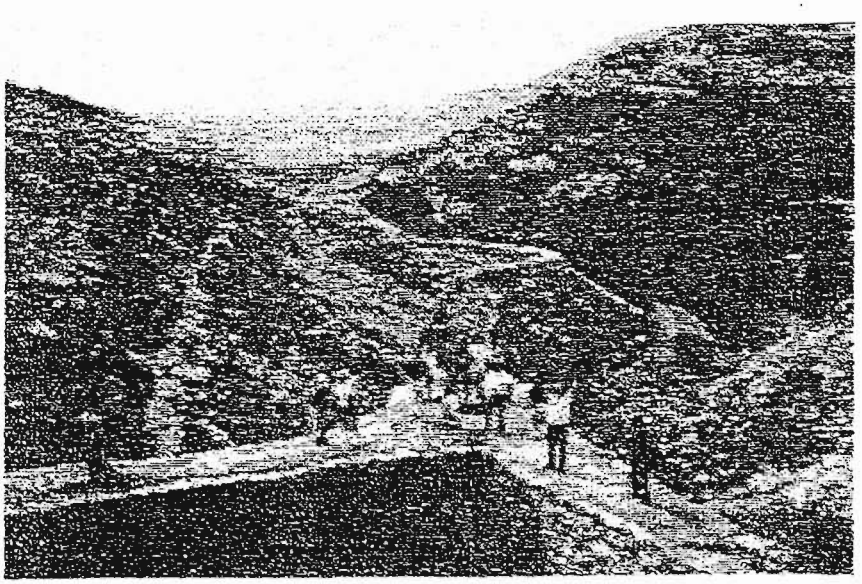
FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
13-09-99 09:00	Maison du Tourisme (Montpellier). - Visitá a la sede regional de la Red Gites de France. Visita a locales y central de reservacion. Explicaciones por el Sr. Dominique Dupeyroux. Director de la Red. Visita a Comité Departamental de Turismo	Conocer el funcionamiento de la principal Red de Turismo rural en Francia. Visita Central de Reservaciones. Conceptos de asociatividad, promoción y comercialización. Entrega de documentación	Maison du Tourisme Red Gites de France
11:00	- Visita a la Red agroturistica Bienvenido a la Granja. Encuentro con la Camara de Agricultura. Explicaciones de los Sres. Gerard Tinel, Sra. Elisabeth Monot y Sra. Marina Milbách.	Conocer el funcionamiento de de la Segunda Red de Agroturismo Francesa.	Montpellier Cámara de Agricultura.
12:15	- Almuerzo en el restaurante les Cuisines del Mas de Saporta. Encuentro con el Sr. Guy Jullien, director regional de Turismo. Presentación de la Política regional de promoción del Turismo rural.Regreso al	Conocer un restaurante administrado por una organización de promoción de productos regionales agroalimentarios. Conocer el rol de una región en la promoción turística rural.	Montpellier Restaurante les Cuisines del Mas de Saporta.
14:30	- Regreso al hotel		
15:47	- Partida en tren hacia Paris. Fin de los servicios.		
20:10	- Llegada a Paris		
14-09-1999	Salida desde París hacia Santiago		
15-09-1999	Arribo Santiago		

2.2.- Detalle por actividad del itinerario.

Fecha : 06 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca del Maestrazgo (Ares). Proyecto "Els ports-Maestrat, Patrimonio del futuro"
Institución : Fundación Medioambiental
Actividad : Esta actividad consistió en la visita a un lugar en que se desarrolla un proyecto de restauración de molinos de agua con el objeto de incorporarlos a la oferta turística del área. En esa oportunidad, representantes de la Fundación Medioambiental, expusieron la intervención que esa institución realiza en esta área cercana al pueblo rural de Ares, cuya principal actividad esta basada en el Turismo. El sistema de Molinos, constituido por cinco unidades, y cuya restauración es producto del apoyo que otorga la Comunidad Europea en materia de restauración, se ubican en una ladera a partir de la cual se aprecian los sistemas de cultivos en terraza y forma de vida tradicional de los habitantes del área, lo que permite además concluir el alto valor etnográfico que le otorgan estos aspectos a la oferta turística del sector.

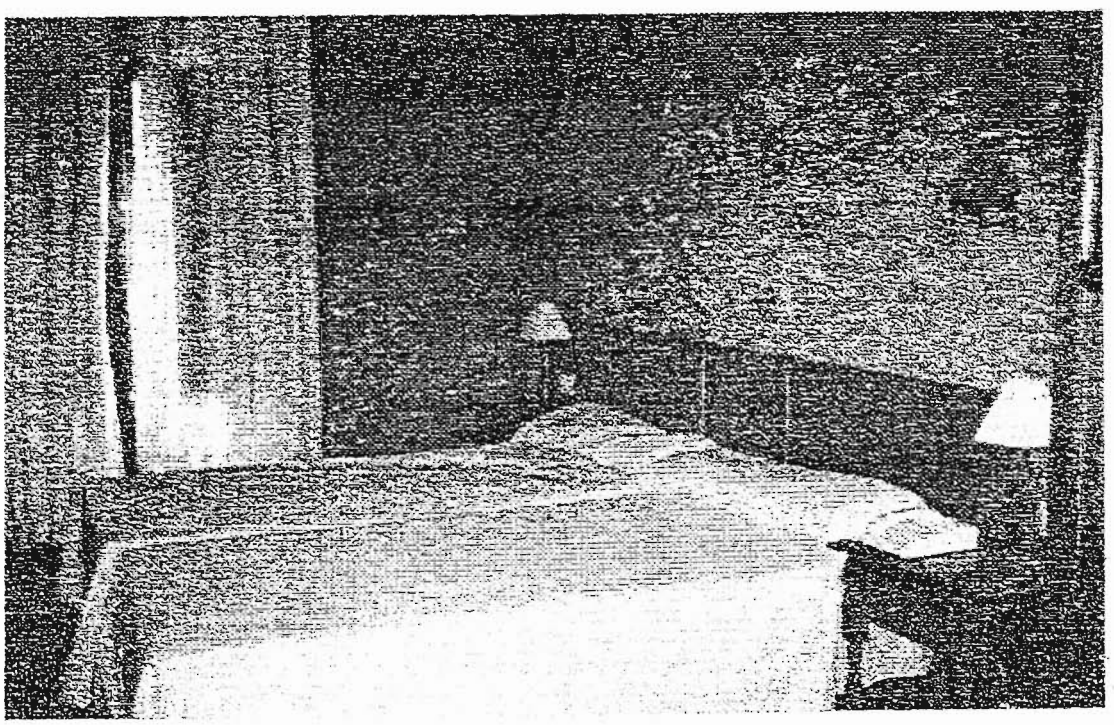
En este mismo lugar, se explicó además respecto de la variedad y tipología de Senderos Naturalistas que existen, destacando aquí el Sendero de Largo Recorrido o Sendero Europeo, presentándose en terreno la señaletica utilizada en este tramo del Sendero y que permite el desarrollo de excursiones autoguiadas.

Vista General de Molinos de Agua



Fecha : 06 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca del Maestrazgo, Ares.
Empresa : Hotel D`Ares
Actividad : Ares es un pequeño poblado de interior con rasgos medievales, cuyas casas son en su gran mayoría de "segunda residencia", utilizadas para vacaciones y en el cual se aprecia notablemente el grado de despoblamiento y envejecimiento que han alcanzado los sectores rurales en el interior de España. La visita al hotel del mismo nombre, permitió conocer los servicios ofertados en este marco, como son el de habitaciones singles, dobles o matrimoniales y albergues para grupos, así cómo tales servicios se empalman con las rutas o itinerarios temáticos que se encuentran señalizados.

HABITACIONES HOTEL DE ARES

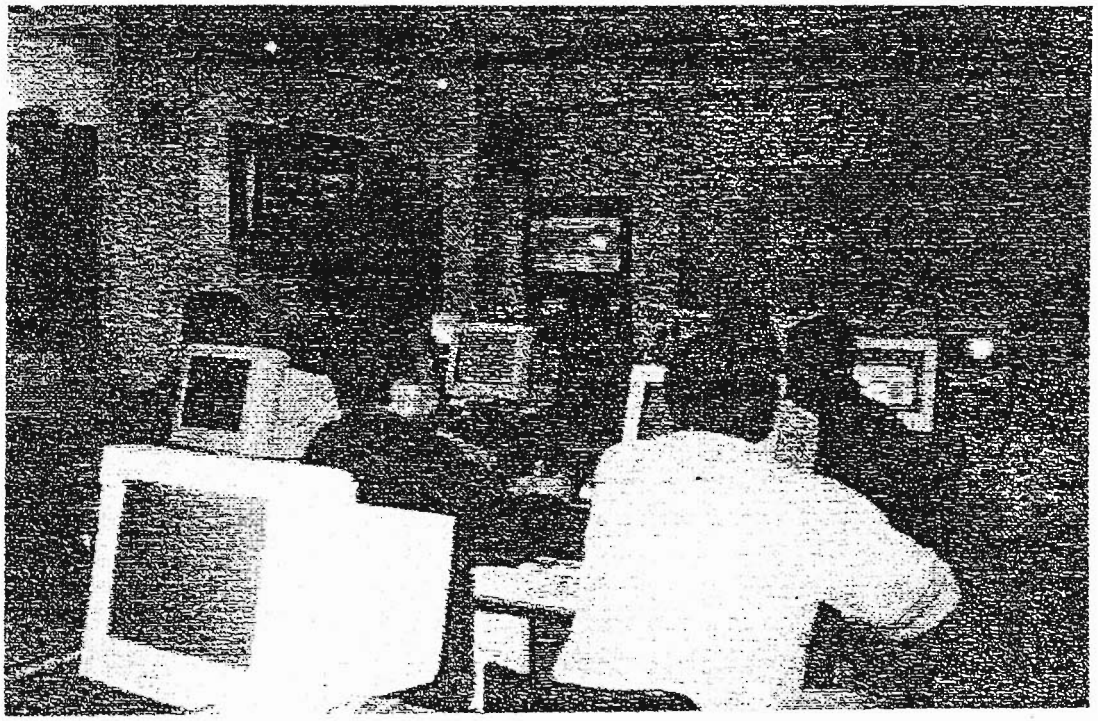


Fecha : 06 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca del Maestrazgo. Morella
Empresa : Oficina de Turismo de Morella.
Actividad : Morella es un pueblo amurallado de estrechas calles, con bastante comercio destinado a turistas durante el Verano, y en el cual gran parte de sus actividades están orientadas hacia el desarrollo turístico.

En este pueblo, se sostuvo una reunión con los encargados de la Oficina de Turismo de la comuna, los cuales explicaron la metodología y procedimientos desarrollados en pro de las iniciativas comunales de Turismo Rural. En este contexto, se visitó y conoció la Central de Reservas de Turismo Rural, implementada y operada por la oficina antes mencionada, y que se encuentra orientada al ofrecimiento de Masías y casas rurales. La oferta se hace a través de Internet (www.morella.net), para lo cual se cuenta con una sala de computación financiada por la Comunidad Europea y el Proyecto Leader. La cobertura de esta Central es a nivel comarcal y con una inscripción aproximada de cuarenta casas rurales. Como complemento a lo anterior existe folletería de excelente calidad, que presenta información similar que la página Web. La información presentada antes mencionada considera: habitaciones, plazas, baños, plantas de la casa, calefacción, servicio de lavandería, precios, etc.

IMAGEN CORPORATIVA CASA RURALES DE MORELLA

CENTRAL DE RESERVAS CASES DE MORELLA

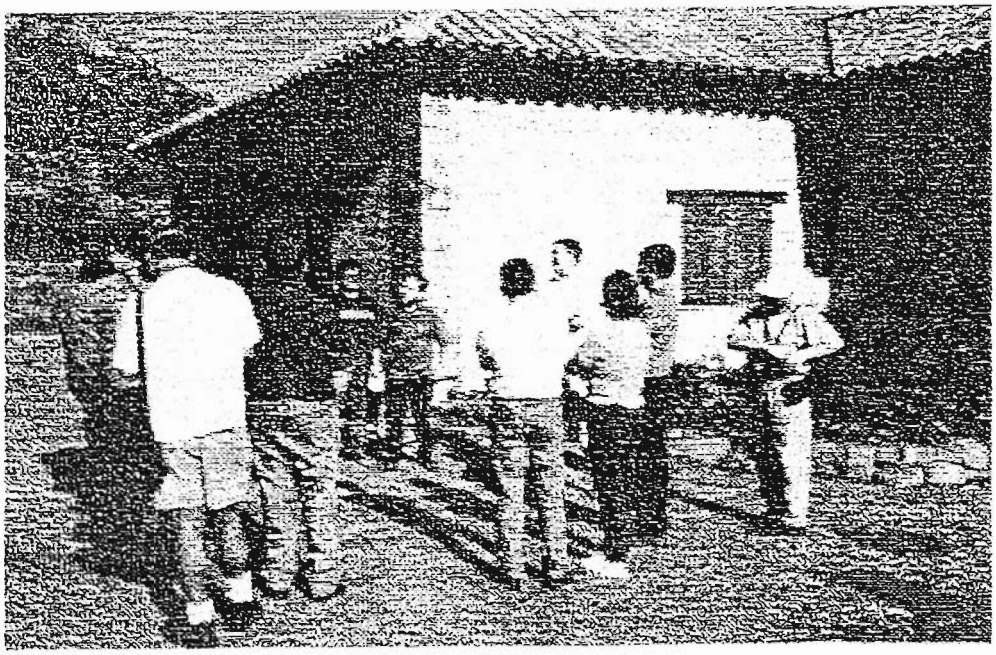


Fecha : 07 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca de Alto Palancia. Navajas .
Empresa : Camping Altomira de Navajas.
Actividad : Corresponde a un Camping ubicado en el poblado de Navajas, el cual ha sido creado y desarrollado en términos de equipamiento e infraestructura por el Municipio de Navajas. En estos términos, resulta interesante la intervención que realiza el sector público en la inversión y fomento de la actividad turística comunal. Cabe destacar que si bien es cierto el Camping es público, este ha sido entregado en concesión al sector privado.

En este lugar se pudo apreciar un camping de los denominados de Primera Categoría, el que cuenta con piscina, sitios para carpas, para casas rodantes, cabañas de madera, lavandería, arriendo de bicicletas, guardería infantil, bar, sala de juegos y de estar, restaurante, barbacoa, teléfono, excursionismo.

Interesante es destacar aquí el nivel de desarrollo de este tipo de equipamiento, lo que se plasma en la zonificación de los distintos espacios turísticos, y en el desarrollo de la venta de sitios de camping a sitios permanentes y temporales.

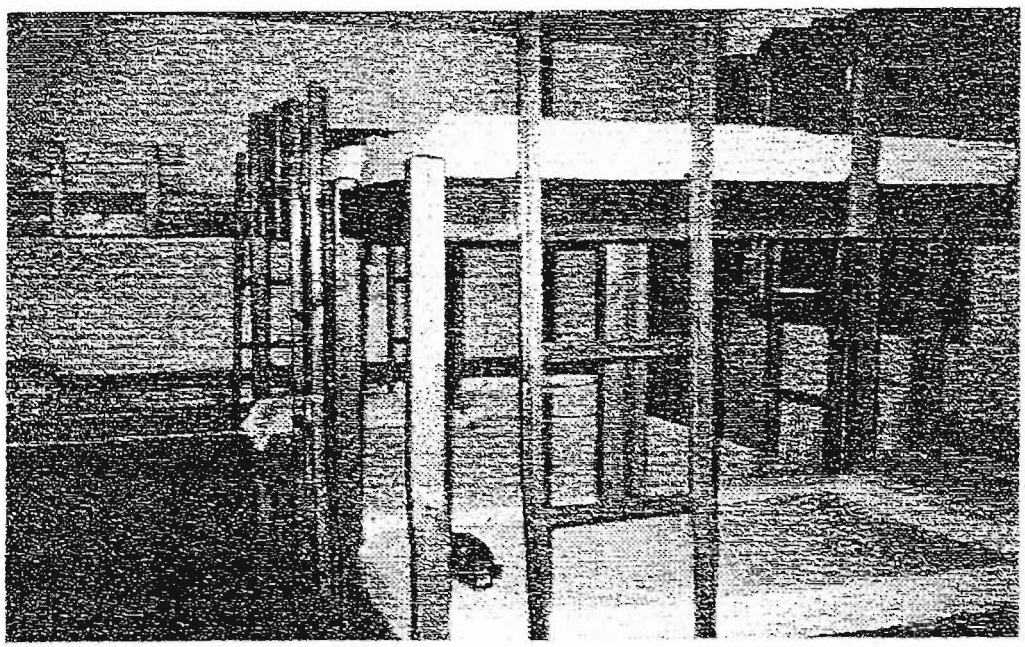
CAMPING ALTOMIRA - NAVAJAS



Fecha : 07 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca de Alto Palancia. Almedijar
Empresa : Albergue de Turismo Rural La Surera, Almedijar.
Actividad : Corresponde a un albergue creado bajo la figura legal de Cooperativa y administrado por cuatro socios. Este centro turístico creado con apoyo de la Comunidad Europea a través del Programa Leader, cuenta con una capacidad de alojamiento para 60 personas, disponiendo además de comedor, una biblioteca, comidas tradicionales y vegetarianas, etc. Los servicios y actividades turísticas ofertadas en este lugar, tienen como fundamento la participación de los turistas en base a animaciones a niños (en giras de estudio), jóvenes y personas de tercera edad, en juegos, con participación de gente del pueblo y con un fuerte marco de Educación ambiental, que se realiza, por ejemplo, durante el almuerzo, donde cada uno de los comensales deberá separa sus desechos en receptáculos para cada tipo de residuos.

Por último, se debe señalar además la importancia que se les otorga a los visitantes minusvalidos como lisiados en silla de ruedas, existiendo un ascensor para ellos y baños y habitaciones preparadas para tal efecto.

ALBERGUE DE TURISMO RURAL LA SURERA

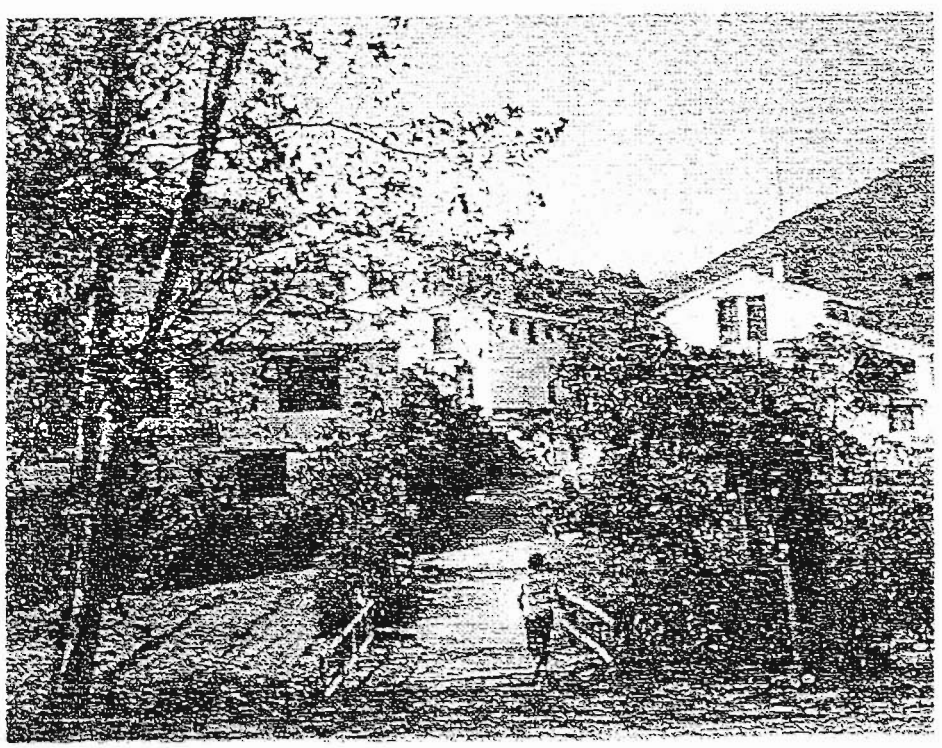


Fecha : 07 de Septiembre de 1999.
Lugar : Comarca de Alto Palancia, Caudiel
Empresa : Complejo Agroturístico Mas de Noguera, Caudiel.
Actividad : Este Complejo corresponde a una granja que cuenta entre otras cosas con un albergue de cuatro pisos y capacidad para 60 personas motivados por un productos Agroturístico.

En este lugar se potencia la experiencia de los visitantes mediante la valoración de lo rural y lo natural. Es por ello que la vocación y orientación de las distintas actividades desarrolladas y servicios prestados, como la alimentación, están orientadas hacia el concepto de la Agroecología y manejo sustentable de los recursos, conceptos que rigen todo el accionar de esta granja. Siembras de alfalfa, explotación de ovinos, obtención de energía eléctrica a través de placas solares y energía eólica, tratamiento de aguas servidas a través de una laguna decantación, entre otras, son algunos de los elementos que dan pie a un producto agroturístico respetuoso con le medio natural y humano.

Entre las actividades que en este lugar se desarrollan destacan: herboristería, conocimiento de los animales en la granja, elaboración de productos en el horno, senderismo, actividades para grupos, entre otras.

COMPLEJO AGROTURISTICO MAS DE NOGUERA



Fecha : 08 de Septiembre de 1999.
Lugar : Charla Sobre el Turismo Rural en España
Institución : Agencia Valenciana de Turismo.
Actividad : Durante esta actividad, el representante del Programa de Agroturismo de la Agencia Valenciana de Turismo, explicó la intervención que realiza el estado a través de esta y otras instituciones públicas en pro del desarrollo del Turismo Rural. De esta manera, se expusieron algunos de los programas e instrumentos con los que se cuenta para el fomento (Programas de Restauración por ejemplo), así como programas de promoción y apoyo a la comercialización.

Fecha : 08 de Septiembre de 1999.
Lugar : Charla Sobre el Turismo Rural en Valencia
Institución : Fundación Canivalles de Valencia

Fecha : 08 de Septiembre de 1999.
Lugar : Charla Sobre el Turismo Rural en Cataluña
Institución : Diputación de Barcelona - Programa de Agroturismo en Barcelona.
Actividad : Esta actividad entregó un marco general de la actividad del Turismo Rural en la Comunidad de Cataluña, el cual era necesario para tener una visión más amplia y acotada de la misma, sirviendo además general para un mejor entendimiento de la realidad en terreno y de las experiencias a visitar.

En términos generales, se podría señalar que el Programa de Agroturismo Barcelona (BAT), es un programa de la Agencia de Promoción Turística de la Diputación de Barcelona que promueve los negocios vinculados al Agroturismo en los pueblos y comarcas de la Provincia de Barcelona, así como la participación en esta actividad de las instituciones públicas y privadas.

Entre los beneficios que ofrece el programa a sus asociados destacan:

- acciones de promoción y comercialización en conjunto.
- Asistencia a ferias especializadas
- Organización de Work-shops
- Presentación comercial en campañas de prensa y publicidad.
- Edición y distribución de material publicitario sobre infraestructuras turísticas específicas y empresas de servicios especializados
- Proporcionar planos, folletos turísticos y otras publicaciones a los turistas.

Por otra parte, se señala que parte importante de los esfuerzos en esta materia, están orientados a evitar la migración hacia las ciudades y despoblamiento de los espacios rurales, entendiéndolos como fundamentales en la conservación de las tradiciones y de estos espacios. Lo anterior se origina en el alto nivel de valoración que de estos espacios se tiene y de su prioridad en las políticas públicas de desarrollo.

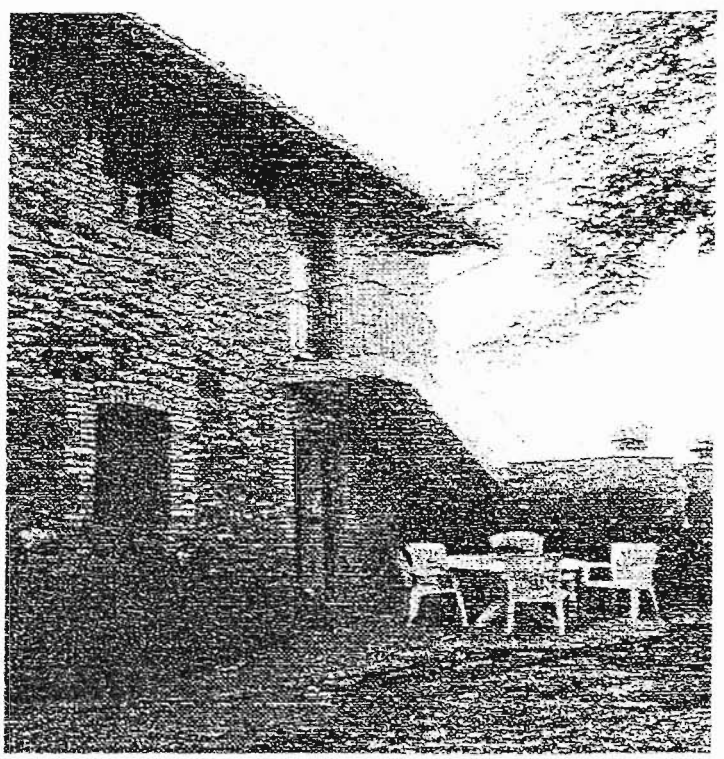
Para Mayor información se suguiere ver el Web: www.diba.es/turismetotal

ISOTIPO PROGRAMA AGROTURISMO DE BARCELONA

Fecha : 09 de Septiembre de 1999.
Lugar : Sierra de Castelltallad, Barcelona
Empresa : Cal Prat
Actividad : Esta Casa de campo se sitúa en medio de Planicies y bosques y ha sido desarrollada en parte mediante un programa de restauración estatal de fomento al turismo rural. La capacidad hotelera es de 16 personas, siendo importante destacar en este punto que la capacidad hotelera en todos los equipamientos de alojamiento de Agroturismo se encuentra normado, estableciéndose una capacidad máxima de alojamiento que permita que la calidad del servicio sea la adecuada y con el objeto de no masificar la actividad turística en el predio, considerando este elemento como un principio básico del Turismo Rural. El incremento en estas cifras, hace que el concepto de turismo rural cambie

Por último, se debe señalar que en términos de equipamiento, Cal Prat presenta una construcción aislada que dispone de un amplio jardín, piscina, aves exóticas, desarrollándose actividades agrícolas como complemento al producto turístico diseñado.

CAL PRAT



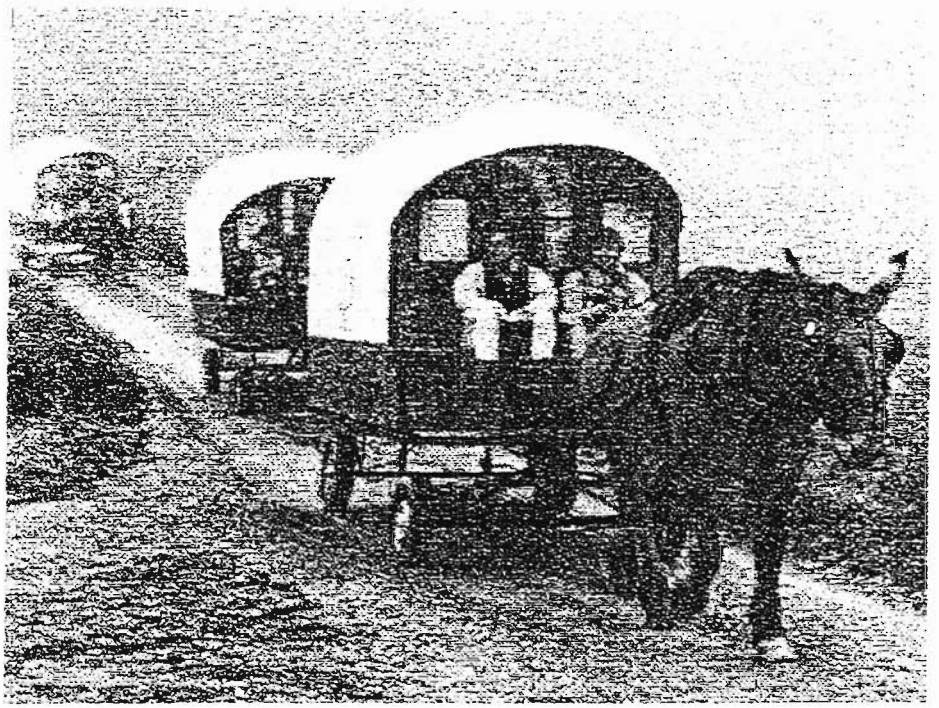
Fecha : 09 de Septiembre de 1999.
Lugar : Valle del Berguedá, Barcelona.
Empresa : Les Planes, Explotación Agraria con actividad turística.
Actividad : Corresponde a una explotación agropecuaria que cuenta con 130 hectáreas de superficie, en las cuales se producen cereales principalmente, y se crían terneros y aves en general.

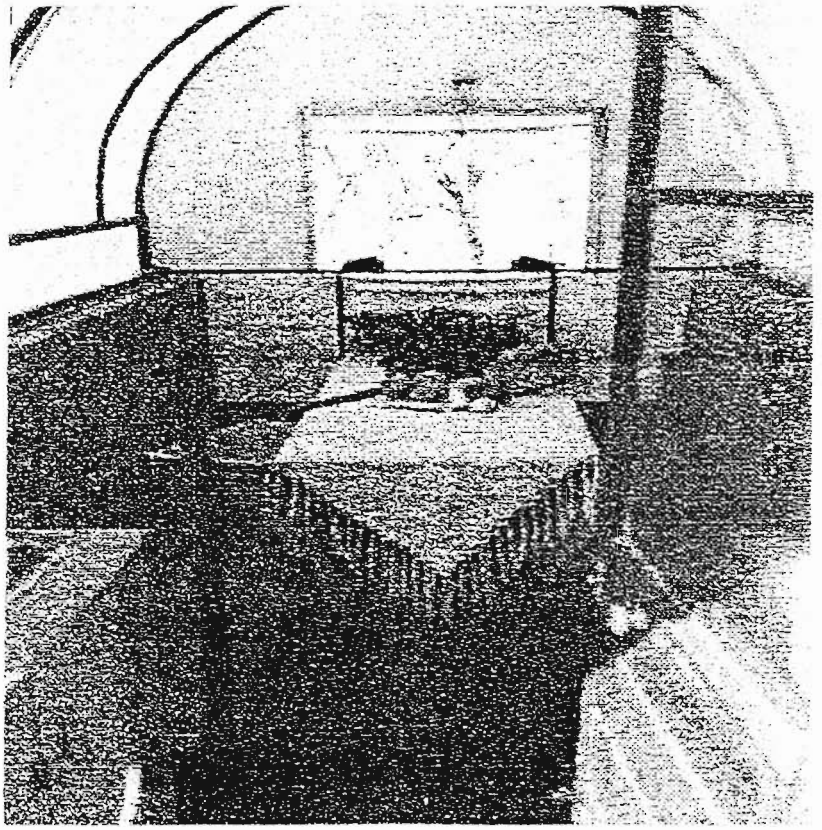
En este recinto se pudo apreciar cómo es posible realizar un proyecto Agroturístico sin necesariamente desarrollar un equipamiento de alojamiento asociado a la explotación, como habitualmente se cree. Es así como este predio sirve de base para el desarrollo de excursiones por una cierta cantidad de días que están definidas por las características de cada paquete a comercializar. En este lugar se inicia la excursión a través de carruajes tirados por caballos y que están implementados para la preparación de alimentos en el interior de los mismos. Si se requiere de alojamiento, el paquete lo considera en alguna de las masías o Cal que existen disponibles por los puntos en que se desarrolla el circuito, generándose a partir de esta situación un sinergismo con otras explotaciones destinadas a los servicios de alojamiento.

Cabe destacar que entre otros de los servicios ofertados en este predio, destacan talleres varios que están disponibles para los visitantes que se hospeden en algunas de las Masías o Cal que se encuentren en el área.

Por último es necesario señalar que la venta de los servicios, al igual que en gran parte de los recintos turísticos visitados, sólo se realiza mediante el sistema de reservas por anticipado, y en la cual el turista deberá cancelar un 30% con una semana de anticipación.

CARROMATOS
(CARRUAJES TURISTICOS PARA EL DESARROLLO DE EXCURSIONES AUTOGUIADAS)



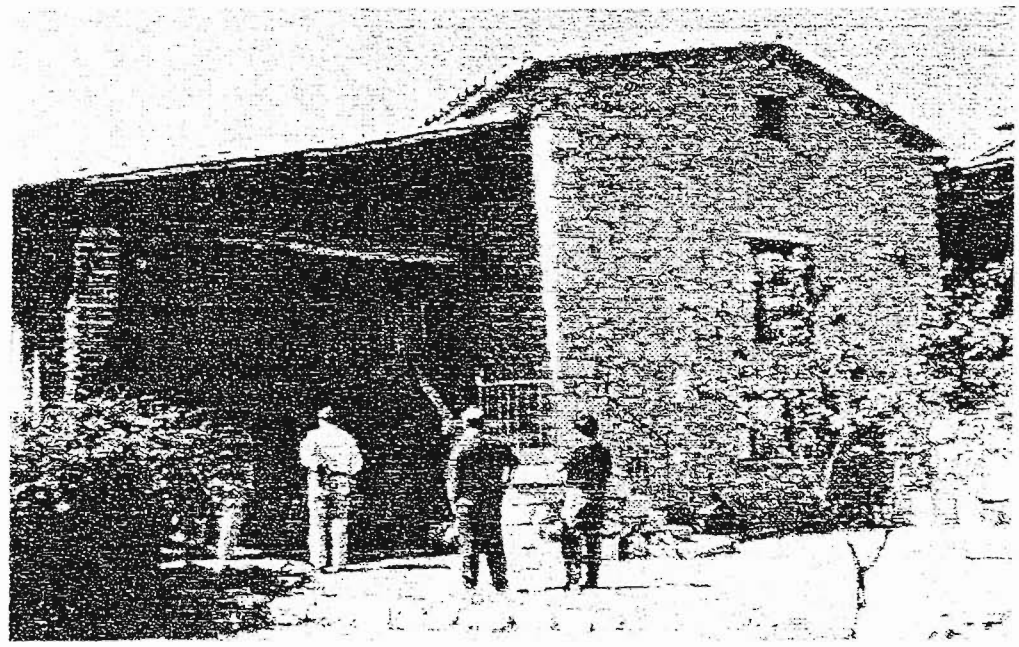


Fecha : 09 de Septiembre de 1999.
Lugar : Valle del Berguedá, Barcelona.
Empresa : Casa de Pagés Cal Rey
Actividad : Corresponde a una casa de alojamiento ubicada en un pueblo de interior, en el que se desarrolla turismo rural. Esta es atendida por sus dueños quienes son instructores de sky en los meses de invierno. Esta constituye la principal diferencia con las casas antes visitadas, puesto que orienta sus servicios además durante la temporada de invierno, lo que se explica por su ubicación geográfica (Los Montes Pirineos).

En términos físicos, el equipamiento corresponde a una casa de piedra, restaurada y adaptada de acuerdo a la realidad del segmento de mercado que demandada este tipo de actividades (Deportes de montaña). Del mismo modo, en el momento en que se visitó el lugar, se estaban realizando trabajos de restauración de antiguas instalaciones pecuarias, para ser convertidas en habitaciones para turistas.

Importante es destacar que esta casa está integrada a una Red de Turismo Rural de la zona, la cual tiene un excelente sistema de gestión, comercialización y control sobre la calidad de los servicios prestados por sus integrantes.

CASA DE PAGES CAL REY



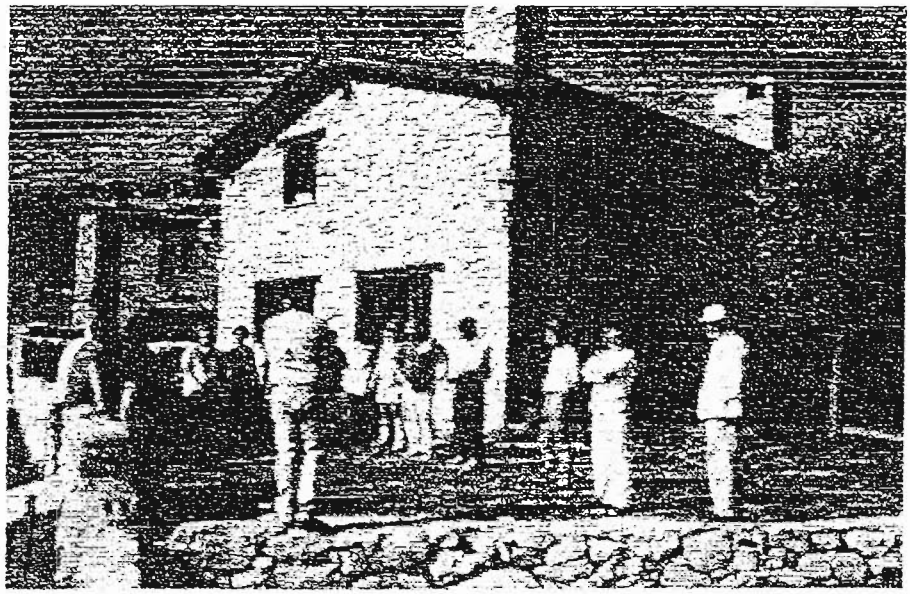
Fecha : 09 de Septiembre de 1999.
Lugar : Los Pirineos, Barcelona.
Empresa : Camping de Montaña Temple del Sol
Actividad : Este lugar corresponde a un camping de montaña, el cual se recorrió junto a sus propietarios y se explicó la manera del cómo se ha desarrollado este equipamiento.

En términos generales, este camping es un ejemplo claro de la zonificación de los distintos espacios que existen dentro de estos equipamientos, llamando la atención la incorporación como elementos de ordenamiento del camping de ciertos materiales que forman parte del paisaje (Piedra por ejemplo), incorporándose al mismo sin producir grandes trastornos paisajísticos.

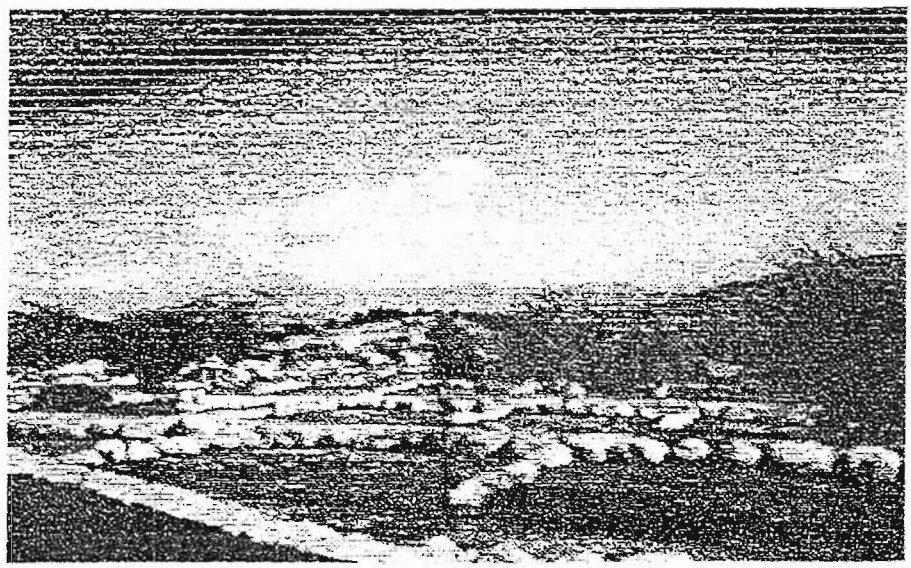
El camping cuenta con piscina, sitios de camping familiares, para caravanas, baños en excelente estado, como se apreció en todos los recintos visitados, agua potable y energía eléctrica, lavaderos, lavandería, una cafetería y un pequeño almacén.

CAMPING DE MONTAÑA
"TEMPLE DEL SOL"

Cafetería Camping Temple del Sol



Zonificación de unidades de camping
Camping Temple Del Sol



Fecha : 09 de Septiembre de 1999.
Lugar : Berguedá.
Empresa : Les Eres de Guardiolans
Actividad : Les Eres de Guardiolans constituye el lugar en el cual se pernoctó durante la última noche en España, antes de salir en dirección a Francia.

Esta casa constituye un patrimonio arquitectónico puesto que data del siglo XII y ha sido restaurada a través de programas financiados por el estado y la Unión Europea. No existen actividades complementarias, sino más bien es sólo un equipamiento de alojamiento y alimentación con 5 habitaciones y 16 plazas, destinado a potenciar el descanso de sus visitantes en el medio rural.

De esta manera, y aprovechando el momento de la cena, se sostuvo una entrevista informal con los propietarios de la casa, quienes entre otras cosas comentaron acerca de cómo nace la idea de este proyecto, sus resultados y experiencias, etc.

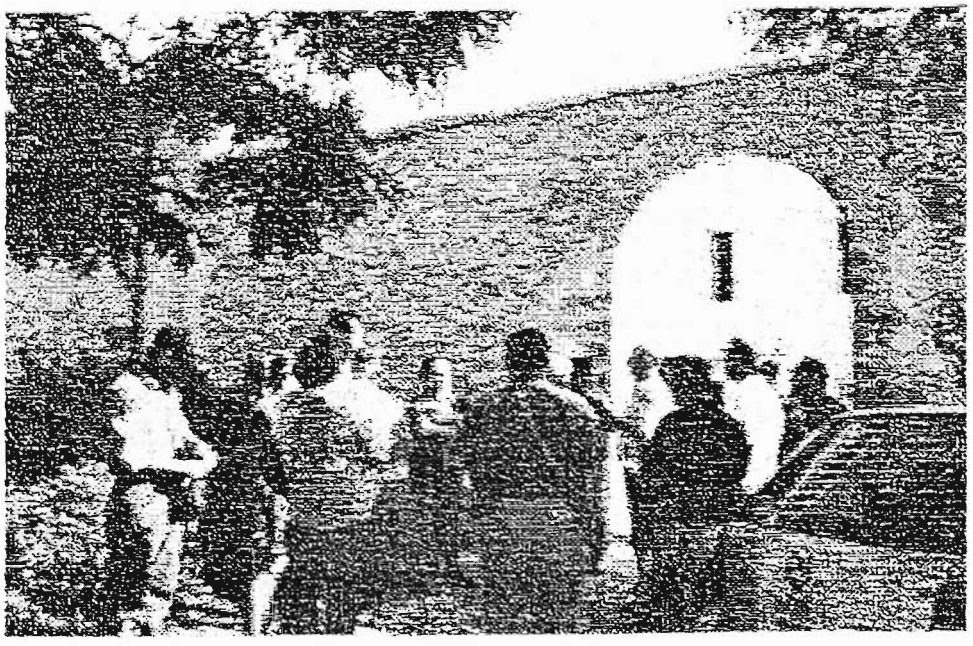
LES ERES DE GUARDIOLANS

Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : Notre Dame de Londres
Empresa : Albergue Rural le Pous
Actividad : En este recinto se conoció el servicio de alojamiento ofertado, en el cual se aprecian varias categorías:

- Alojamiento para invitados, el cual constituye una modalidad de alojamiento rural en la misma casa en que reside el propietario de la misma y que incluye servicios de alimentación.
- Alojamiento en casas rurales, constituido básicamente por casas ubicadas en las cercanías de la casa principal y que están destinadas a albergar a una familia con una modalidad similar a las de cabañas en Chile. Estas casa corresponden a antiguos establos adaptados con habitaciones, cocina, living y baños, y en las cuales son los propios visitantes quienes deben cocinarse.

Complementario al alojamiento, existen actividades productivas en el predio que le son típicas como viñedos, entregándose la uva a una cooperativa que la procesa y produce vino.

ALBERGUE RURAL LE POUS

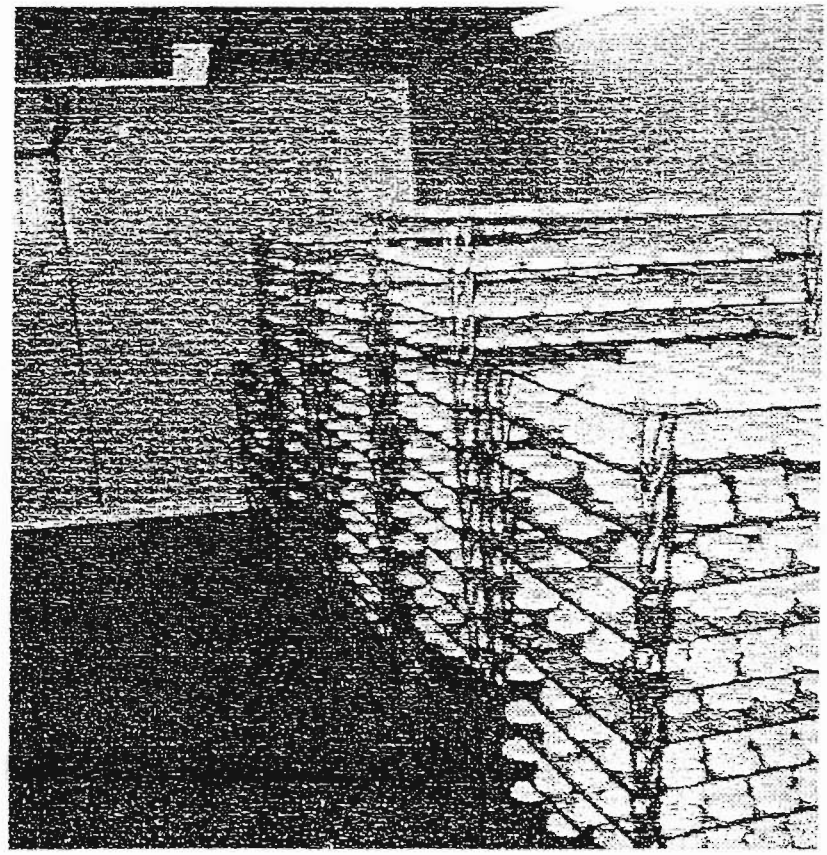


Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : Montoulieu
Empresa : Ferme albergue (Granja Albergue) del Mas Domergue
Actividad : Esta granja se encuentra asociada a la Red "Bienvenido a la Granja" dependiente del ministerio de Agricultura Francés, y para lo cual, a diferencia de la Gites de France, la condición básica es ser un agricultor.

En las cercanías de la Granja del Mas Domergue, se desarrollan actividades como el parapente y alas delta. Quienes acceden a estos pasatiempos, pasan a almorzar y a comer a este recinto, para lo cual se cuenta con un comedor implementado en excelentes condiciones. Existe además el sistema de reservas para realizar algunas manifestaciones en este espacio como son matrimonios.

Importante es destacar que la actividad turística antes mencionada no sólo se restringe a lo antes mencionado, existiendo entre otras actividades el senderismo, paseos en bicicletas, caza, etc, las cuales son sólo complementarias a la actividad principal como es la producción de quesos de cabra.

FERME ALBUERGUE DEL MAS DOMERGUE

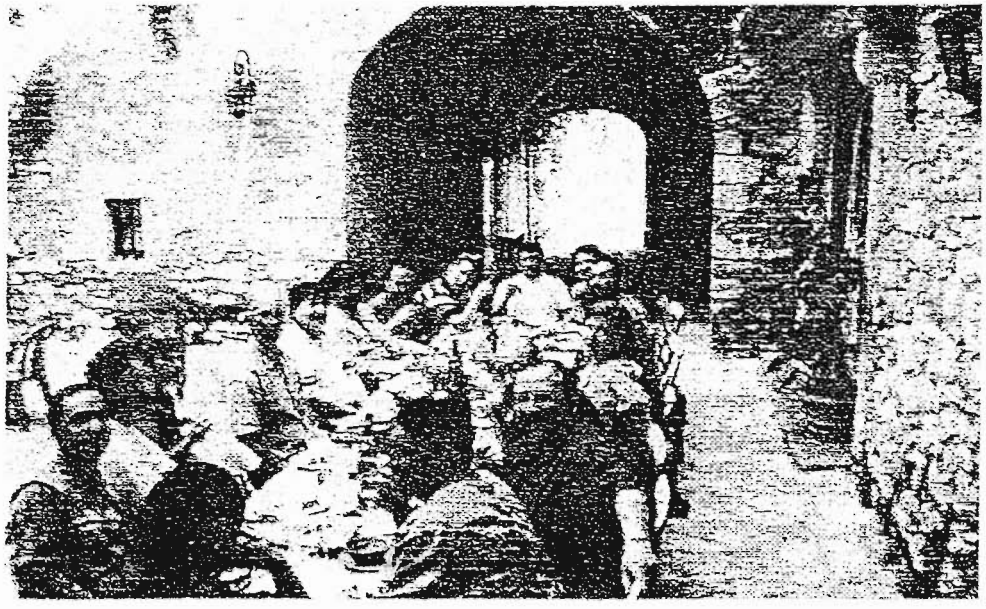


Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : Moules et Baucels
Empresa : Granja Albergue Domaine de Blacardy
Actividad : Corresponde a una antigua casa en estructura de piedra y en la cual existen los servicios de alojamiento y alimentación, complementados con algunas actividades anexas. Destacan en este lugar la oferta gastronómica y la producción de vinos de excelente calidad.

En la actualidad este albergue forma parte de la Gites de France, y sus propietarios consideran que la oferta turística de la granja se encuentra en proceso de expansión, para lo cual incrementarán la oferta hotelera del establecimiento. Esto implica, y de acuerdo a la reglamentación vigente en esta materia, que el incremento en el número de plazas implica que la denominación de Turismo Rural, bajo el alero de la Gites de France, ya no será posible, y lo que se traduce en los beneficios que esto genera, Sin embargo, existen otras redes destinas a albergar a las empresas de hotelería rural en el marco que se desea proyectar y a la cual justamente se insertaría este albergue.

Por otra parte, se debe señalar que en este lugar se sostuvo una reunión con la Sra. Silvie Blangy, quien conoce desde cerca la realidad del "Programa de Desarrollo Agroturístico en Comunas Precordilleranas de la Región de La Araucanía" financiado por FIA, a quien además se le expuso el grado de avance del mismo.

GRANJA ALBERGUE DOMAINE DE BLACARDY



Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : Cazilhac.
Empresa : Granja Ecuestre L`Etrier des Cevennes.
Actividad : Esta granja, adherida a la Red Gites de France y a la Red Bienvenido a la Granja, se caracteriza por ser un recinto que cuenta con un albergue para grupos que desarrollan excursiones a caballo o lo que se denomina también Senderismo Ecuestre en algunos de los Senderos Europeos definidos para tal efecto. En este lugar existen caballerizas para atender a los caballos de los pasajeros, existiendo además, como señaló anteriormente, un albergue destinados al alojamiento de los pasajeros.

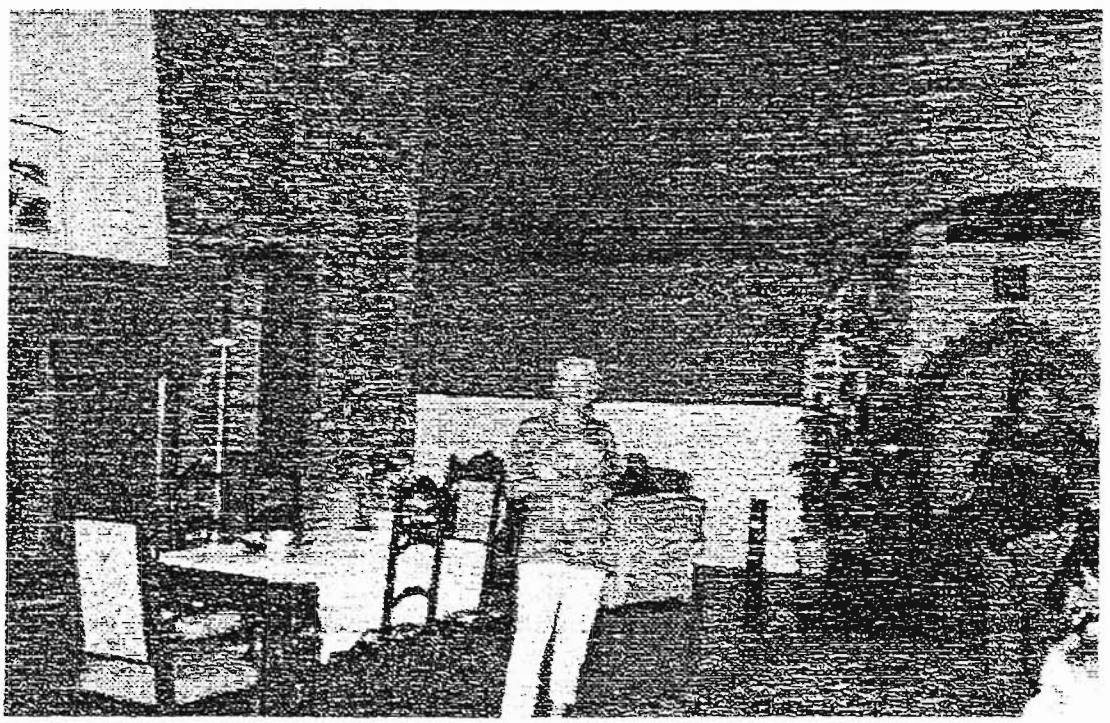
Este lugar puede ser un albergue de paso de las excursiones que vienen desde otro lugar, o bien puede ser la etapa de inicio a una excursión, para lo cual, y en forma previo al inicio, se realizan algunas clases de equitación y pruebas de adiestramiento.

Por últimos e debe señalar que la granja cuenta con instructoras de equitación.

GRANJA ECUESTRE L`ETRIER DES CEVENNES

Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : St. André de Buégues
Empresa : Gite Mas des Luzières
Actividad : Durante la visita a este recinto, se recorrieron sus instalaciones, apreciándose que sólo se prestaban los servicios de alojamiento y alimentación, sin existir atractivos ni actividades complementarias en el interior del predio. De esta manera, sólo se busca potenciar el descanso. Existe una gran casa que otorga alojamiento en habitaciones (Casa de invitados) y en la cual se comparte con la familia anfitriona, y otra que concebida exclusivamente para ser arrendada.

GITES MAS DE LIZIÈRES



Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : St. André de Buégues
Empresa :
Actividad : Esta actividad consistió básicamente en la visita a este pueblo que orienta sus actividades en torno al Turismo Rural, y en este marco, se sostuvo una reunión con su alcalde, quien es además propietario de un albergue destinado a la atención de grupos. En este contexto, se señaló que principalmente los visitantes que llegan a esta área, lo hacen motivados por el desarrollo y práctica de actividades de treking y senderismo a los cerros que circundan el poblado.

En este lugar también se visitó y conoció, una cooperativa que contaba con una sala de venta de sus productos, la que se formó como una respuesta a la actividad turística de la zona, y que se encarga de la promoción y venta de los productos elaborados en la zona.

ST. ANDRÉ DE BUÉGUES
CENTRO DE PROMOCION Y VENTA DÈ PRODUCTOS REGIONALES.

Fecha : 11 de Septiembre de 1999.
Lugar : St. Martín de Londres, Le Frozet
Empresa : Bergerie du Baile
Actividad : Este recinto, enmarcado en un medio natural muy similar al de los predios de la precordillera de la Región de la Araucanía, se caracteriza por ofertar, desde el punto de vista turístico, el alojamiento para grupos en una posada de dos pisos y con servicio de cafetería, además de unidades de camping que se alejan de los conceptos antes identificados a lo largo de la gira. Esto último se explica, ya que las unidades de camping no se encuentran zonificadas, y no existe una distribución de los sitios previamente hecha.

BERGERIE DU BAILE

Fecha : 12 de Septiembre de 1999.
Lugar : C3lermont l´ Herault
Empresa : Albergue rural de pesca Les Bories
Actividad : Este equipamiento turístico, perteneciente a la Gites de France, está orientado básicamente al tema de la pesca deportiva, existiendo alojamiento orientado al público que demanda este tipo de actividades. Existe además un restaurante.

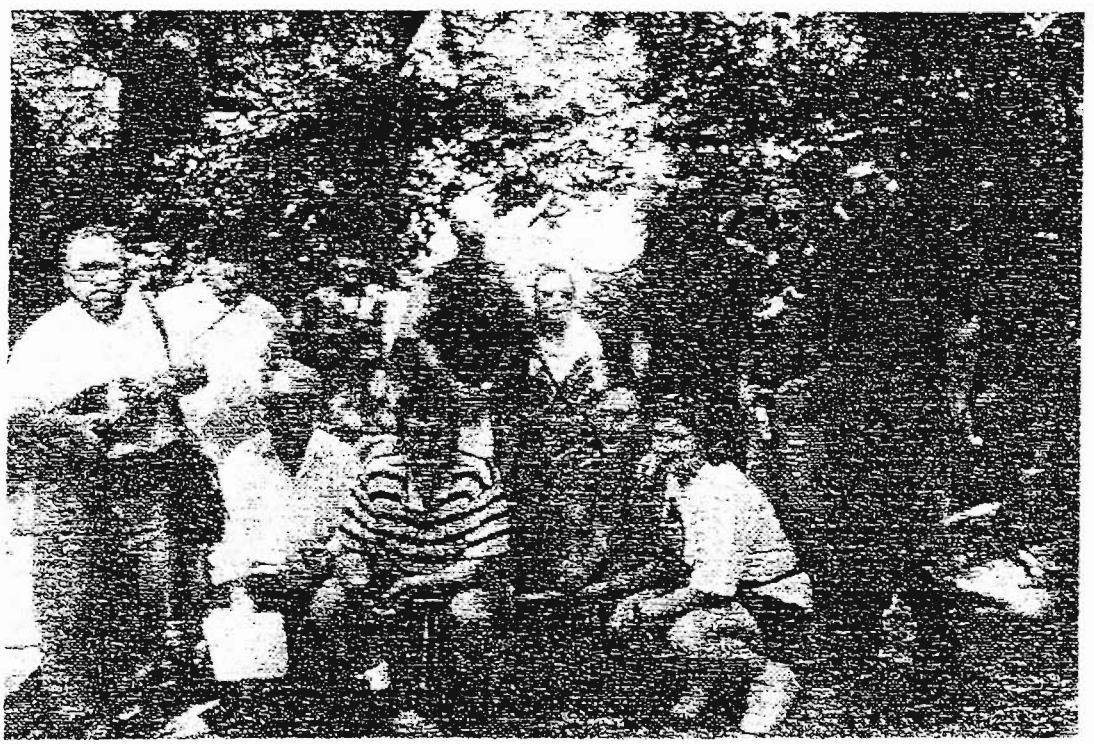
En este lugar se sostuvo una entrevista con su propietario, quien se refirió a los orígenes del proyecto, su evolución y proyección en el tiempo, así como de las distintas actividades incorporadas en el mismo.

ALBERGUE RURAL DE PESCA LES BORIES

Fecha : 12 de Septiembre de 1999.
Lugar : Octon
Empresa : Albergue rural Mas de Carles
Actividad : Este recinto cuenta con un albergue para turistas con instalaciones en excelente estado, además de unidades de camping con luz y agua potable. Existen algunos servicios complementarios como son piscina y área de juegos.

Corresponde a un recinto en el cual se aprecian perfectamente zonificados los espacios y segmentados los distintos equipamientos como son Camping y habitaciones para invitados

ALBERGUE RURAL MAS DE CARLES



Fecha : 12 de Septiembre de 1999.
Lugar : Les Vailhes
Empresa : Habitaciones para invitados (Chambres d´Hotes)
Actividad : Este lugar corresponde a una casa, perteneciente a la Gites de France, que cuenta con habitaciones para invitados, concepto ya antes desarrollado, y que se encuentra a orillas del Lago Salagou. Desde el recinto en que se emplaza la casa, se accede al lago y es posible desarrollar algunas actividades náuticas. No existen animaciones en el predio, pero si es posible desarrollar algunas excursiones a partir de este punto, incorporándose a algunos de senderos de largo recorrido que se enmarcan en esta área.

Finalmente, y una vez visitadas las instalaciones y el equipamiento, se sostuvo una entrevista con el propietario.

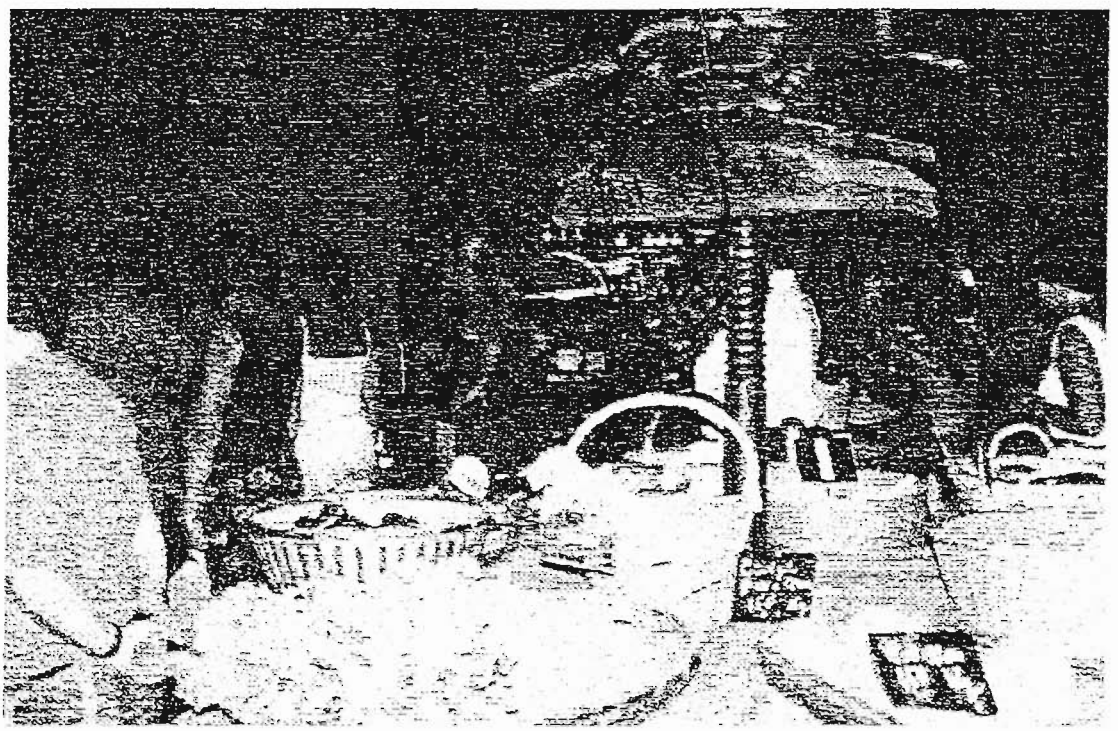
HABITACIONES PARA INVITADOS (CHAMBRES D´HOTES)

Fecha : 12 de Septiembre de 1999.
Lugar : St. Guilhem le Desert
Empresa : Grupo de la Tour de la Gites de France
Actividad : En este pueblo, se visitaron algunas de las casas que aquí existen y que están incorporadas a la Gites de France. Puntualmente, destaca un pequeño albergue que recibe visitantes en general, así como a grupos de personas que realizan el recorrido de peregrinaje en el sendero que conduce a Santiago de Compostela en España. El albergue, cuenta con dos habitaciones y una capacidad de 8 personas. No existe el servicio de alimentación, estando si disponible la cocina para que los mismos visitantes ser preparen sus alimentos.

GRUPO DE LA TOUR DE LA GITES DE FRANCE

Fecha : 12 de Septiembre de 1999.
Lugar : Aniane
Empresa : Lugar de venta de productos típicos
Actividad : Corresponde a un lugar en el cual se oferta y comercializan los productos del predio del propietario, y especialmente productos agrícolas y conservas, todo lo cual se presenta bajo un enfoque de productos naturales sin el uso de aditivos o pesticidas, según corresponda, en la producción, elaboración y manejo de los productos.

La sala de venta se encuentra ubicada en lo que antiguamente era una bodega de vinos de la casa.

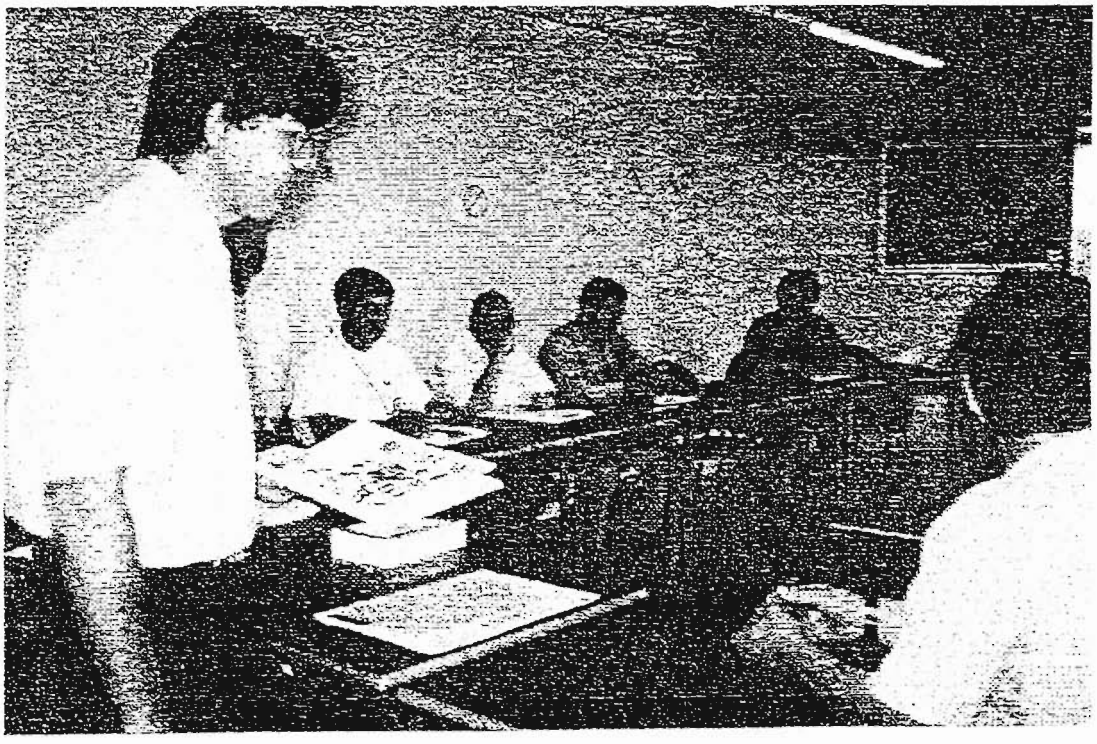


Fecha : 13 de Septiembre de 1999.
Lugar : Montpellier
Empresa : Sede de la Gites de France.
Actividad : En este lugar, se sostuvo una reunión con el Señor Dominix Dupeiroux, encargado regional de la Gites de France, quien explicó las características y funcionamiento de esta red. Importante es destacar que en este lugar se conoció la estructura operativa de la Red, su Central de Reservas, destacando el alto nivel de desarrollo que se ha alcanzado en esta materia, así como las vías y formas en que se efectúan las reservas, su canalización, etc.

Por último se debe señalar que en este lugar existen centralizada la oferta de 250 hospedajes rurales, cuyos propietarios han previamente firmado un documento, en el cual se comprometen a comercializar exclusivamente sus servicios a través de esta red, sin que ellos puedan comercializar a través de canales directos, como una manera de evitar posibles problemas de sobreventa y poca coordinación en la prestación de los servicios.

Fecha : 13 de Septiembre de 1999.
Lugar : Montpellier
Empresa : Sede de la Red Bienvenido a l granja
Actividad : En este lugar se visitaron las instalaciones de la Cámara de Agricultura, en la cual se encuentran funciona esta red. Como se había señalado anteriormente, esta red difiere de la anterior, ya que para ser parte integrante de la misma, es necesario como condición ser agricultor.

Desde el punto de vista turístico, se apreció que las instalaciones de la Central de reserva y la estructura de funcionamiento de la Red es inferior que la Gites de France, no apreciándose instalaciones, ni oficinas exclusivamente dedicadas a esta materia.



2.2.- Especificar el grado de cumplimiento del Objetivo General y de los Específicos.

Desde la perspectiva del objetivo general, y al hacer un análisis respecto al cumplimento de este, es necesario señalar previamente que el logro y los frutos que se generan alcanzar con este objetivo, trascienden más allá del desarrollo de la gira, y más específicamente se vinculan a la definición de acciones y logro de las metas finales del Programa de Desarrollo Agroturístico en comunas Precordilleranas de la Región de la Araucanía. En este marco, y teniendo en cuenta lo antes expuesto, se podría señalar que el objetivo general ha sido cubierto y cumplido a cabalidad, en la medida que se visitaron y conocieron experiencias de Agroturismo en Francia y España, las que han sido internalizadas por los agentes participantes de la gira, lo que les permitirá contribuir a la definición de acciones futuras en el ámbito el proyecto antes mencionado, proyectándose definir y estructurar servicios agroturísticos de calidad, y entendiendo este elemento como la clave del éxito en estas empresa de acuerdo a lo apreciado durante la gira, así como otros elementos claves como la conservación de la identidad rural y la valorización de la vida rural y las actividades que en estos espacios se desarrollan.

Todo lo anterior permitirá orientar el proyecto en ejecución hacia una iniciativa que permita generar un modelo de desarrollo de una actividad agroturística sustentable y respetuosa con el medio rural, potenciando los valores locales, la actividad agrícola y las tradiciones campesinas, en pro de evitar la "Perdida creciente y relativa de importancia del sector agrario, y el envejecimiento de los espacios rurales" como sucede en España principalmente.

En cuanto a los objetivos específicos, su análisis se realizará por cada uno de los definidos en la propuesta.

En relación al primero, se puede señalar que este se ha cumplido, considerando que a lo largo de la visita fueron visitadas, tanto en España como en Francia, casas rurales, albergues rurales, Masías, Habitaciones para invitados, camping rurales, pueblos de interior con énfasis en turismo rural, la conceptualización y la real importancia que atribuyen a la calidad de los servicios, manifestado a través de los estrictos sistemas de control de calidad de los mismos, sus formas asociativas en pro de la generación de economías de escala y de comercialización conjunta, y que además se traducía en la existencia de Centrales de Reservas apoyadas, según el caso, por entes públicos o privados, en excelentes resultados y estructuras de funcionamiento.

En relación al segundo de estos objetivos se puede señalar, tal como se manifestó anteriormente, que las acciones desarrolladas y el aprendizaje obtenido se verá finalmente reflejado en las acciones que desde este momento en adelante se desarrollen, estando ligado además con el tercer objetivo específico, puesto que parte de los agentes participantes (PRODER específicamente) serán fundamentales en dichas acciones. En este sentido es importante destacar el aprendizaje obtenido en ellos, quienes a medida que se desarrollaban las actividades de la gira iban realizando algunos paralelos con su realidad comunal e identificando algunas acciones que en materia de Turismo rural podrían emprenderse en cada una de las comunas.

2.3.- Descripción de la tecnología capturada, capacidades adquiridas, persona contacto por cada tecnología, productos, y su aplicabilidad en Chile.

Antes de desarrollar este punto, se debe señalar que existen algunos elementos que no serán posibles de trabajar, lo que se explica fundamentalmente por la naturaleza de la gira, la que al tratarse de Agroturismo, se vincula básicamente con elementos intangibles como son la calidad de los servicios turísticos. Este elemento constituye la diferencia respecto de la actividad agrícola en las cuales se aprecian procesos productivos palpables y evidentes a la vista. De esta manera, al ser el Agroturismo parte de la actividad turística, y esta, parte de la industria de los servicios, no se podría hablar de una tecnología capturada a lo largo de la gira, sino más bien de modelos de desarrollo y de experiencias concretas, las que se reflejan en las actividades desarrolladas en cada uno de los días, mediante la caracterización de las mismas y más específicamente de los equipamientos turísticos visitados. En cuanto a los modelos de gestión identificados destacan básicamente el asociativo, tanto en Francia como en España, mediante la comercialización conjunta a través de unidades de venta llamadas Centrales de Reservas, las que en gran medida, de acuerdo a lo observado son apoyadas por las distintas iniciativas públicas como la Diputación o Generalitat en España o la Cámara de Turismo en Francia. Importante es destacar el nivel de apropiación, identificación y confianza que generan estas unidades, tanto en el público (Turistas), así como en los agricultores prestadores de servicios de Turismo Rural. En el caso de los primeros, esto se plasmas en el nivel de ventas que se alcanzan a través de estas unidades de negocios, quienes a la vez transmiten al usuario final un "label" de calidad que asegura el confort y seguridad en la calidad de los servicios a demandar respecto a las empresas que se están ofertando a través de la Central. En cuanto a los prestadores de servicios, destaca el nivel de integración de estos actores a estas unidades, lo que se manifiesta en el hecho que aquellas empresas que están integradas a este sistema sólo podrán comercializar a través de este y no de otro, además de no poder vender directamente ellos, ni poder captar turistas de manera espontánea, ya que esta situación podría provocar problemas de sobreventa producto de una mala coordinación. Esta situación implica el hecho que los prestadores de servicios sólo se deberán dedicar a eso, traspasando las actividades de comercialización (Venta y promoción) a las centrales de reservas.

Cabe destacar que los beneficiarios (Prestadores de servicios de turismo rural), deben hacer una porte anual a la central de reservas, el que no alcanza a ser el 1 % de los costos que esta unidad genera, existiendo además un aporte indirecto hecho por estos beneficiarios que se genera a partir de una comisión cobrada por cada una de las reservas hechas y demandadas.

Otro elemento importante a destacar en esta materia el nivel de desarrollo tecnológico y de crecimiento (en términos de oferta turística incorporada a este sistema), lo que de alguna manera ha explicado el nivel de crecimiento que a alcanzado la actividad en estos países, y que permiten entender el porqué la madurez de su oferta turística.

A la situación anterior se agrega que estas centrales de reservas constituyen una unidad de control y feedback respecto a la calidad de los servicios entregados.

En conclusión se deduce la importancia de estas centrales de reservas, en las cuales se concentran las actividades de comercialización, permitiendo que los agricultores se aboquen exclusivamente a la prestación de servicios, y donde estas unidades además supervisen y velen por la calidad de los servicios prestados a los visitantes. Este aspecto constituye quizás la mayor reflexión respecto a la tecnología capturada, junto con la calidad de los servicios, pensando que su aplicabilidad en Chile es posible, y más aún es necesaria, ya que no solo basta con crear redes de Turismo Rural, sino que además es necesario que estas redes cuentes con unidades externas de comercialización que sean suficientemente autónomas y capaces de velar por la calidad de los servicios y de evaluar permanentemente los distintos componentes de la oferta en pro de mejorar y crecer en el ámbito del turismo rural.

En cuanto a las personas contacto definidas por cada tecnología, a continuación se indicarán las personas claves que tenían relación con cada uno de los proyectos e iniciativas de turismo rural visitadas.

CONTACTO POR TECNOLOGIA CAPTURADA.

PAIS	LUGAR	CONTACTO
ESPAÑA	Proyecto Els ports-maetrat Ares	Fundación Medioambiental William Colon Montero
	Central de Reservas (Oficina de Turismo) Morella	Alberto Pitarch Municipalidad de Morella
	Camping Altomira Navajas	Adolfo Aucejo Fono 969-710946
	Albergue rural La Surera Almedijar	Cármen Arnanz Serrano
	Complejo Agroturístico Mas de Noguera Caudiel	Javier Delgado Franco www.crie.es
	Agencia Valenciana de Turismo	Javier Solsana Agencia Valenciana de Turismo Fono: 46021 - Valencia
	Fundación Canivalles Valencia	Oto Luque Fundación Canivalles - Valencia
	Cal Prat Barcelona	Albas Caballe y R. Fono (0343) 6922652
	Les Planes Barcelona	Albas Caballe y R. Fono (0343) 6922652
	Casa de Payes Cal Rei Barcelona	Fono 973-515213
	Estación Lles de Cerdenya Barcelona	Albas Caballe y R. Fono (0343) 6922652
	Camping Temple del Sol Barcelona	Fono (973) 293118
	Les Eres de Guardiolans Barcelona	Albas Caballe y R. Fono (0343) 6922652

PAIS	LUGAR	CONTACTO
FRANCIA		
	Granja albergue del Mas Domergue Montpellier	Red Bienvenido a la Granja
	Granja albergue Domaine de Blancardy Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Granja ecuestre L`etrrier des Cevennes Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Gites Mas des Luzieres Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	St Jean de Buegues	Gites de France Fono 0467676262
	Bergerie du Baile Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Albergue rural Les Bories Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Albergue Mas de Carles Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Chambres d`hotes Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Granja albergue Les Pelican Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Albergue de grupo St Gilhem le desert Montpellier	Gites de France Fono 0467676262
	Local de venta de productos típicos en Anaine	Red Bienvenido a la Granja
	Red Gites de France	Sr. Dominique Dupeyroux
	Red Bienvenido a la granja	Jean Philippe Beldamme Cámara de Agricultura Fono

2.4.- Listado de documentos o materiales obtenidos (Escrito y/o visual).

ESPAÑA

NOMBRE DEL DOCUMENTO	LUGAR	INSTITUCION	CONTACTO
Guía de alojamiento Rural de Morella	Morella	Municipalidad de Morella	Alberto Pitarch
Guía de alojamiento Rural Comunidad Valenciana	Valencia	Comunitat Valenciana. Agencia Valenciana de Turismo	Sr. Javier Solsona
Revista Ruralia (4 números)	Valencia	CRIE	Javier Delgado Franco
Plantas Aromáticas	Valencia	Fundación Medioambiental	William Colom
Guía de Agroturismo Barcelona. Barcelona Agroturismo Total	Barcelona	Diputación de Barcelona	Alba Caballé y Ribera
Villafranca: Evolución urbana de un pueblo industrial	Valencia	Fundación Medioambiental	William Colom
Presentación Programa Agroturismo total en Barcelona	Barcelona	Diputación de Barcelona	Alba Caballé y Rivera
Set de educación ambiental en productos turísticos	Valencia	CRIE	Javier Delgado Franco
Muestra de itinerarios de corta y larga duración	Valencia	Fundación medioambiental	William Colom
Monografía "El Agua" como parte de la oferta turística de un itinerario	Valencia	Fundación Medioambiental	William Colom
Reglamento de Turismo Rural en comunidad Valenciana publicado en diario oficial	Valencia	Generalitat de Valencia	Javier Solsona

FRANCIA

NOMBRE DEL DOCUMENTO	LUGAR	INSTITUCION	CONTACTO
Guía de alojamiento rural Herault	Montpellier	Gites de France	Dominique Dupeyroux
Guía de Turismo rural Creteaur	Montpellier	Gites de France	Dominique Dupeyroux
Guía de sugerencias de itinerarios en el valle del Herault	Montpellier	Oficina de turismo Montpellier	Jacques Patri D.
Causses et Vallés de l`Herault	Montpellier	Oficina de turismo Montpellier	Jacques Patri D.
Mapa y oferta turística de la Red Bienvenido a la Granja	Montpellier	Cámara de Agricultura	Jean Philippe Beldamme
Set de documentos Red Bienvenido a la Granja	Montpellier	Cámara de Agricultura	Jean Philippe Beldamme
Ehapeés (guía 99)	Montpellier	Oficina de Turismo Montpellier	Jacques Patri D.
Montpellier Siglo XX...	Montpellier	Oficina de Turismo Montpellier	Jacques Patri D.
Reglamentación y funcionamiento Red Gites de France	Montpellier	Gites de France	Dominique Dupeyroux

3.- ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

3.1.- Organización antes de realizar del viaje

A.- Conformación del grupo

___ Dificultosa _X__Sin problemas ____ Algunas dificultades

Indicar los motivos.

Desde que se inició la preparación de la gira los integrantes del "Programa de desarrollo Agroturístico...", quienes fueron parte integrante de la gira, conocían las condiciones de esta actividad por lo que no se generaron diferencias ni problemas entre los participantes.

B.- Apoyo de Institución patrocinante

X Bueno ____ Regular ____ Malo

Justificar

Debido a que nunca existió ninguna dificultad u objeción por parte de este en relación a la organización de la gira, y además

C.- Información recibida por parte del FIA

__X__ Amplia y detallada ____ Adecuada ____ Incompleta

D.- Trámites de viajes (visa, pasajes, otros)

__X__ Bueno ____ Regular ____ Malo

E.- Recomendaciones

3.2.- Organización durante la visita

ITEM	BUENO	REGULAR	MALO
Recepción en país de destino	X		
Transporte Aeropuerto/Hotel y viceversa	X		
Reservas en Hoteles	X		
Cumplimiento de programas y horarios	X		
Atención en lugares visitados	X		
Intérpretes	X		

- Problemas en el desarrollo de la gira

Durante el desarrollo de la misma no existieron dificultades que hicieran pensar en la generación de algunos problemas. A raíz de esta situación y considerando algunos factores externos, se podría señalar que durante la gira se cumplió con los objetivos planteados, más aún si se considera que los factores climáticos fueron los apropiados, la organización de la contraparte fue idónea, la estructura de costos real se desarrolló en los márgenes presupuestados, y lo más importante, no existieron problemas en el grupo, tanto de salud como de convivencia.